

12 | Buses Düsen

1

Buses à chauffage interne
Innenbeheizte Düsen



p. 580

2

Buses mélangeuses
Mischdüsen



p. 583

3

Buses de filtration
Filterdüsen



p. 589

4

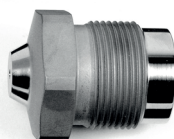
Buses à obturateur
Verschlussdüsen



p. 598

5

Buses type constructeurs
Offene Normdüsen



p. 608

6

Buses monobloc
Einteilige Düsen



p. 612

7

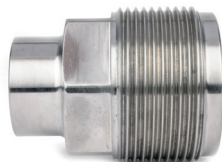
Buses grands modèles
Zweiteilige Düsen, grosses Model



p. 614

8

Petits adaptateurs de buse
Adapter



p. 616

9

Buses à embouts amovibles
Zweiteilige Düsen, standard Model



p. 618

Buses à chauffage interne | *Innenbeheizte Düsen*
 Buses mélangeuses | *Mischdüsen*
 Buses de filtration | *Filterdüsen*
 Buses à obturateur | *Verschlussdüsen*
 Buses type constructeurs | *Offene Normdüsen*

p. 580
 p. 583
 p. 589
 p. 598
 p. 608

Buses monobloc | *Einteilige Düsen*
 Buses grands modèles | *Zweiteilige Düsen, grosses Model*
 Adaptateurs | *Adapter*
 Buses à embouts amovibles | *Zweiteilige Düsen, standard Model*

p. 612
 p. 614
 p. 616
 p. 618

Une large gamme d'acier permettant de répondre à l'ensemble de vos problématiques (température, résistance à l'usure et à la corrosion...)

Type	Résistance		Caractéristiques Composition	Applications	Matière transformée
Abrasion	Corrosion				
S1			Acier au carbone enrichi en chrome	Utilisé pour la grande majorité des buses à embout amovible. Très bonne résistance dans le temps, convient tout particulièrement aux matières non chargées. 28/32 Hrc	Majorité des matières non chargées : PE, PP, PA ...
S2	*		Acier allié haute résistance avec présence de manganèse et de nickel	La référence BMS : Gamme haute performance pour buse à embouts amovibles. 35 Hrc . Pour les matières chargées, préférez les buses traitées de la série HR2	Convient pour tout type de matière même faiblement chargées.
HR2	**	**	taux de chrome important + vanadium	Acier haute résistance, trempé pour une résistance maximum à l'abrasion. Convient tout particulièrement dans le cas de matières chargées. 48/52 Hrc	Matière faiblement chargée < 35%
HR3	***	***	Haute teneur en chrome molybdène et tungstène	Acier fritté issu de la métallurgie des poudres. Excellente résistance à l'usure. La référence incontestable en terme de résistance à l'abrasion et à la corrosion. 55/60 Hrc	Matière fortement chargée > 35/40% PEEK, PEK, LCP, ...
CUNI1		*	Alliage de cuivre et de Nickel	Excellente résistance à la corrosion. Très bonnes propriétés de transfert thermique (7 fois supérieurs à l'acier). Ils sont idéaux pour des applications où la température sur l'embout amovible est très importante et lorsqu'il n'est pas possible d'utiliser un collier chauffant. 80 kg/mm². 208 W/m.K .	Tout type de matière non chargée
CUNI2	*	*	Alliage de cuivre et de Nickel enrichi en béryllium	Idem ci-dessus mais d'une nature moins fragile. Proche du 110Kg cette nature de Cu-Ni apporte résistance et durée de vie exceptionnelle tout en conservant de très bonnes caractéristiques de transfert de température. Utilisé notamment pour les embouts de buse. Cu-Ni. 110 Kg/mm². 106 W/m.K .	Tout type de matière non chargée

Wir führen eine breite Stahlpalette für alle Ihre Anwendungen (Temperatur, Verschleißfestigkeit und Korrosionsbeständigkeit...)

Typ	Verschleißfestigkeit		Merkmale Zusammensetzung	Anwendung	Zu verarbeitendes Material
Abrasion	Korrosion				
S1			C-Stahl, Chrom legiert	Wird für die meisten Düsen verwendet. Sehr Temperaturbeständig, besonders geeignet für unverstärkte Materialien. 28/32 HRC	Für die meisten unverstärkten Kunststoffe: PE, PP, PA ...
S2	*		Hochverschleißfester Stahl, Mangan- Nickel legiert	Die BMS Referenz: Für Hochleistungs Anwendungen und Düsenköpfe. 35 HRC . Für verstärkte Materialien empfehlen wir die Serie HR2	Für alle Material wie auch niedrig verstärkte Kunststoffe.
HR2	**	**	Hochlegierter Stahl, Chrom + Vanadium legiert	Hochverschleißfester Stahl, für maximale Abrasionsfestigkeit. Besonders geeignet für verstärkte Materialien. 48/52 HRC	Verstärkte Kunststoffe < 35%
HR3	***	***	Hochlegierter Stahl, Chrom-Molybdän-Wolfram legiert	Pulvermetallurgischer Werkzeugstahl. Ausgezeichnete Verschleißfestigkeit. Die unbestrittene Referenz in Bezug auf die Abrasions- und Korrosionsbeständigkeit. 55/60 Hrc	Hoch verstärkte Kunststoffe > 35/40% PEEK, PEK, PCL ...
CUNI1		*	Kupfer - Nickel Legierung	Hervorragende Korrosionsbeständigkeit. Sehr gute Wärmeübertragungseigenschaften (7-mal höher als Stahl). Sehr gut geeignet für Anwendungen, bei denen die Temperatur im Düsenkopf sehr wichtig ist und wenn kein Heizband verwendet werden kann. 80kg/mm². 208W/m.K.	Für alle unverstärkten Materialien
CUNI2	*	*	Kupfer - Nickel Legierung, Beryllium angereicherte	Wie CUNI1, aber mit höherer Festigkeit. Mit 1100 N/mm2 ist diese Cu-Ni Legierung außergewöhnliche Verschleißfest bei gleichzeitig sehr guter Wärmeübertragung. Verwendet insbesondere für Düsenköpfe. 110kg/mm². 106W/m.K.	Für alle unverstärkten Materialien

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
Buses à obturateur | Verschlussdüsen
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580
p. 583
p. 589
p. 598
p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen
Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model
Adaptateurs | Adapter
Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

La solution aux matières «hyper» chargées $\geq 45\%$

Die Lösung für übermäßig stark geladenen Materialien $\geq 45\%$



Filtres TPF1 et buses à embout amovible avec traitement V.A.R.

TPF1-Filter und Düsen mit austauschbaren Spitzen mit V.A.R.-Verarbeitung

Le traitement nanocouches V.A.R. est la dernière génération des revêtements à base de nitrure de titane aluminium. Il possède tous les avantages des revêtements AlTiN (dureté élevée et tenue à chaud) associés à une meilleure résistance et un faible coefficient de frottement.

Les propriétés exceptionnelles de ce revêtement sont liées à sa structure nanocouche, à sa composition enrichie en carbone et à un procédé de dépôt innovant permettant de limiter la croissance granulaire. Le revêtement obtenu est très dense et résistant aux chocs thermiques et mécaniques.

Il est recommandé pour des applications très abrasives et corrosives, notamment lorsque vous transformez des matières très chargées ($\geq 50\%$), avec additifs (VO ou autres)...

Die V.A.R.-Verarbeitung mit Nanoschichten ist die jüngste Generation von Beschichtungen auf der Basis von Aluminium-Titannitrid (AlTiN). Sie besitzt alle Vorteile der AlTiN-Beschichtungen (hohe Härte und Warmfestigkeit), die mit einer besseren Resistenz und einem schwachen Reibungskoeffizienten verknüpft werden.

Die außergewöhnlichen Eigenschaften dieser Beschichtung gehen auf ihre Nanoschichtstruktur, ihre mit Kohlenstoff angereicherte Zusammensetzung und ein innovatives Verfahren zum Aufbringen der Schicht zurück. So ist es möglich, eine zunehmende Verkrönerung zu begrenzen. Die erhaltene Beschichtung ist sehr dicht und resistent gegenüber thermischen und mechanischen Schocks.

Sie wird bei sehr abrasiven und korrosiven Anwendungen empfohlen, insbesondere wenn Sie sehr stark geladene Materialien ($\geq 50\%$) mit Additiven (VO oder andere) umwandeln...

Propriétés / Eigenschaften

Coloris	Farbton	Or / Golden
Composition de base	Grundzusammensetzung	AlTiCN
Epaisseur standard	Standardstärke	2-5
Dureté HV 0.01	Härte HV 0.01	3800
Coefficient de frottement	Reibungskoeffizient	0.2
Tenue à chaud	Warmfestigkeit	800 ° C
Résistance à l'usure abrasive	Abriebfestigkeitsverhalten	★★★★★★
Résistance à l'usure corrosive	Korrosionsfestigkeitsverhalten	★★★★★★
Résistance à l'oxydation à chaud	Oxidationsbeständigkeit bei hohen Temperaturen	★★★★★

Le revêtement V.A.R est déposé par PVD (Physical Vapor Deposition) grâce au procédé d'évaporation par arc à guidage magnétique. Ce procédé industriel permet de revêtir aciers et carbures cémentés à une température inférieure à 450°C.

Dank eines Verfahrens der Lichtbogenverdampfung mit magnetischer Führung wird die V.A.R-Beschichtung durch PVD (physikalische Dampfphasenabscheidung) abgeschieden. Dieses industrielle Verfahren erlaubt es, Einsatzstähle und Hartmetalle unterhalb einer Temperatur von 450°C zu beschichten.

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

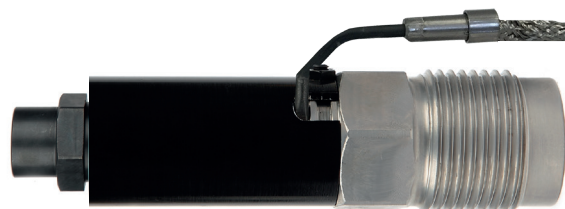
p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Buses à chauffage interne / Innenbeheizte Düsen



La solution idéale pour toutes les applications haute température avec des buses plongeantes.

Conçues pour une utilisation sur des outillages (ou toute autre application) sur lesquels les entre axes ne sont pas suffisants pour accepter l'emploi de résistances traditionnelles comme les colliers chauffants.

Nos buses sont proposées avec des résistances spiralées avec thermocouple.

Caractéristiques

- Nouvelle sortie tangentielle.
- Positionnement réglable de la sortie sur 360°.
- Capot de protection bruni pour une protection optimale contre la corrosion.
- Vis de fixation sans tête à téton M5 : encombrement limité.
- Buse entièrement réalisée en acier traité 110 Kg ou 48/52 Hrc sur demande.
- Thermocouple incorporé.

Avantages

- Plus de colliers chauffants.
- Plus de problème de dégradation des colliers due aux fuites de matière.
- Retour sur investissement plus rapide.
- Une puissance de chauffe supérieure au collier chauffant = Démarrage plus rapide.
- Thermocouples incorporés.

Die ideale Lösung für Hochtemperatur-Anwendungen und Tauchdüsen.

Für den Einsatz auf Werkzeugen (oder alle anderen Anwendung), bei denen die Platzverhältnisse nicht ausreichen, um Standard Heizbänder einzusetzen.

Alle Düsen sind mit Wendelrohrpatronen mit Thermoelement ausgerüstet

Eigenschaften

- Neu tangentialer Kabelabgang.
- Positionierbar 360°.
- Brüniertes Schutzrohr für optimalen Korrosionsschutz.
- Befestigung mittels Gewindestift und Kontermutter.
- Düse komplett aus Stahl 1100 N/mm², oder 48/52 HRC auf Anfrage.
- Thermoelement inklusive.

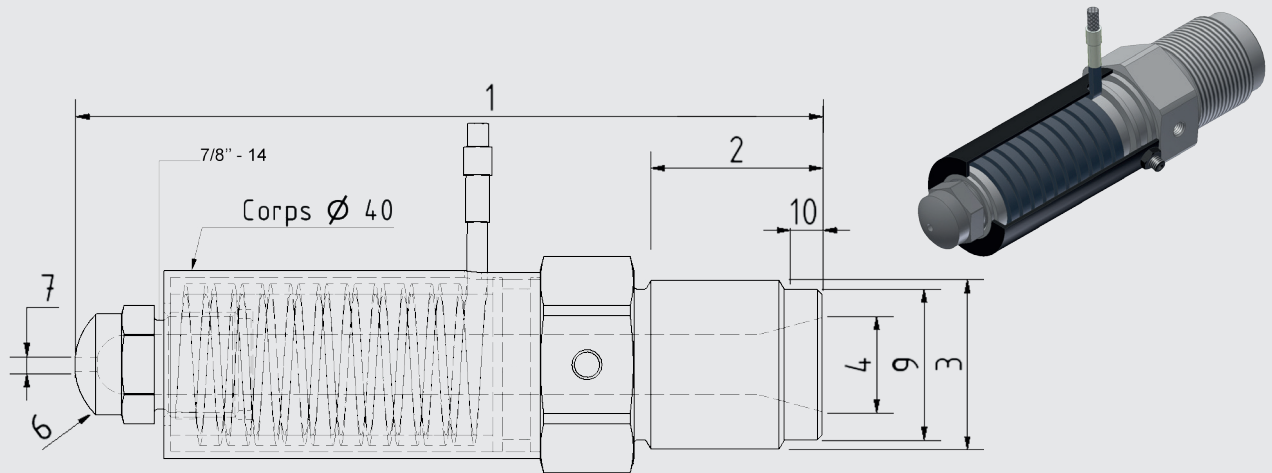
Vorteile

- Keine weitere Heizungen.
- Keine Heizbandschäden durch Leakage von Material.
- Schnelle Amortisationszeit.
- Heizleistung als Heizbänder = Schnellere Aufheizzeiten.
- Thermoelement inklusive.

Résistance 4,2 x 2,2 avec TC type J

Longueur de corps mm Körperlänge mm	Puissance (w) Leistung (w)	Réf. Ref.	Formage Ausführung
30	250	0220350250TC	Ø30 sur 20mm / Gerollt Ø30 auf 20 mm
50	330	0220450330TC	Ø30 sur 40mm / Gerollt Ø30 auf 40 mm
75	620	0220800620TC	Ø30 sur 65mm / Gerollt Ø30 auf 65 mm
100	850	0221000850TC	Ø30 sur 90mm / Gerollt Ø30 auf 90 mm
125	1100	* sur demande / auf Anfrage	Ø30 sur 115mm / Gerollt Ø30 auf 115 mm
150	1200	* sur demande / auf Anfrage	Ø30 sur 140mm / Gerollt Ø30 auf 140 mm

Heizquerschnitt 4,2 x 2,2 mit TC Typ J



Machine / Maschine

(1) Longueur totale <i>Maschine</i>		(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4,) <i>Durchmesser (1.5, 2.5, 3, 4,)</i>		cf. ci-dessous
(2) Longueur du filetage <i>Gewindelänge</i>		(8) Design interne / <i>Ausführung innen</i>	cf. ci-dessous	
(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...) <i>Gewindetyp (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)</i>		☐ Universal (GP) / <i>Universal(GP)</i> ☐ Nylon (NRT) / <i>Typ Polyamid (NRT)</i> ☐ ABS / <i>Typ ABS</i>		
(4) Ouverture arrière <i>Eingangsdurchmesser</i>		(9) Ø relief <i>Ø Zentrierdurchmesser</i>		
(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm) <i>Durchmesser (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm)</i>		(10) longueur relief <i>Länge der Zentrierung</i>		

Embout
Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Düsen Spitze
Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

(8) Type <i>Typ</i>	Longueur d'embout <i>Kopflänge</i>	(6) Rayon d'embout <i>Kopfkontur</i>	(7) Orifice <i>Öffnungsbohrung</i>
☐ Universel (GP) <i>Universal (GP)</i> ☐ Nylon (NRT) <i>Polyamid (NRT)</i> ☐ ABS (ABS) <i>ABS (ABS)</i>	☐ 38 mm (1) ☐ 70 mm (2) ☐ 95 mm (3) ☐ 127 mm (4)	☐ 35 mm (8) ☐ 19 mm (7) ☐ 15 mm (6) ☐ 12,7 mm (5) ☐ 120° (4) ☐ 90° (3) ☐ 60° (2) ☐ autres / <i>Andere</i>	☐ 1,5 mm (I) ☐ 2,5 mm (J) ☐ 3 mm (K) ☐ 4 mm (L) ☐ 5 mm (M) ☐ 6 mm (N) ☐ 8 mm (O) ☐ 9,5 mm (P) ☐ autres / <i>Andere</i> ...
☐ Autres (à préciser) <i>Andere</i>			

GP	1	6	K
----	---	---	---

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel für Ihren Düsenkopf : GP16K

Kopf Typ universell (GP) - Länge 38mm (1) - Kopfradius 15mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K)



Buses à éléments de mélanges / Düsen mit Mischelementen

La buse mélangeuse à éléments statiques BMS incorpore des éléments spécifiques de mélange appelés ISG (générateur de surface inter facial). 4,5 ou 6 éléments en inox sont insérés dans un alésage spécial.

Avantages

- Réduction de temps de cycle.
- Économie sur les colorants secs ou les concentrés proches des 10 à 20%.
- Meilleure homogénéisation de la matière et un temps de dosage vis moins important,
- Buse très fiable qui génère peu de pertes de charges sur le flux de matière.
- Temps de cycle améliorés grâce à une température de mélange en moyenne plus faible.

Qu'est-ce que le mélangeage statique ?

Le mélangeage statique permet de mélanger sans avoir recours à des pièces en mouvement. Le plastique est propulsé au travers du mélangeur qui homogénéise la matière avec un minimum de contrainte.

But d'un mélangeur statique

- Homogénéisation du mélange, c'est à dire la création d'une matière uniforme qui est semblable dans tous ses composants.
- Les applications sont pour le contrôle de mesure des feuilles et films, distribution et uniformité de la taille des cellules, paroi du tube, fils et câbles et autres issues relatives à l'épaisseur.

Les deux systèmes disponibles sont constitués d'éléments statiques à fort pouvoir homogénéisant. Aucune pièce en mouvement et une facilité de démontage pour le nettoyage caractérisent ces buses. Elles peuvent être montées avec des filtres ou des obturateurs.

Die Mischdüsen mit statischen Mischelementen von BMS enthalten spezifische Mischelemente vom Typ ISG (Interfacial Surface Generator). 4,5 oder 6 Edelstahl-Komponenten werden in eine Bohrung eingefügt.

Vorteile

- Reduktionen der Zykluszeit.
- Reduktion der Farbstoffe liegt bei 10 bis 20%.
- Bessere Homogenisierung der Schmelze wird auch durch eine kürzere Dosierzeit der Schnecke erreicht
- Düse sehr zuverlässig und erzeugt wenig Druckabfall.
- Die Zykluszeiten können in der Regel dank der homogenisierten Schmelzetemperatur reduziert werden.

Was ist statisches Mischen?

Das statische Mischen ermöglicht das Mischen ohne bewegte Teile. Die Schmelze wird durch die Mischelemente geführt und mit minimalem Stress homogenisiert.

Zweck eines statischen Mixers

- Homogenisieren der Schmelze, d.h. die Schaffung eines einheitlichen Materials, welches insgesamt identisch und gleichmässig durchmischt ist.
- Angewendet für die Produktion von masstablen Platten und Folien, gleichmässige Teilevolumen und Rohrwandstärken, Kabel und weitere Wandstärken relevanten Anwendungen.

Zur Homogenisierung der Schmelze stehen Ihnen zwei Systeme mit statischen Mischelementen zur Verfügung. Keine beweglichen Teile und die einfache Demontage zur Reinigung zeichnen diese Düsen aus. Diese können auch mit Filter- oder Verschlussdüsen kombiniert werden.

p. 584

Buses mélangeuses type ISOMIX Düsen mit Mischelementen Typ ISOMIX



p. 586

Buses mélangeuses type XPS Düsen mit Mischelementen Typ XPS

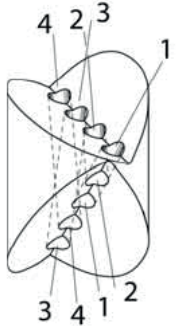


Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
■ Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
Buses à obturateur | Verschlussdüsen
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580 Buses monobloc | Einteilige Düsen
p. 583 Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model
p. 589 Adaptateurs | Adapter
p. 598 Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model
p. 608

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

Buses à éléments de mélanges type ISOMIX / Düsen mit Mischelementen Typ ISOMIX



Mélange à Action Radiale Forcée
Mischung mittels radialer Zwangsmischer

Vue d'un élément mélangeur
Ansicht eines Mischelementes

Nombre de couches générées dans une buse de mélange, suivant le nombre d'éléments
Anzahl Teilungen der Schmelze abhängig der Anzahl der Elemente

Nombre d'éléments Anzahl Elemente	1	2	3	4	5	6
Nombre de couches générées Anzahl erzeugter Teilungen	4	16	64	256	1024	4096

Principe de fonctionnement

Le système est constitué d'éléments statiques mélangeurs insérés dans un corps de buse spécialement usiné. Il n'y a aucune pièce en mouvement et chacune d'elle peut être retirée pour le nettoyage. Chaque pièce est usinée sur sa face supérieure de telle sorte que mises bout à bout elles forment ensemble une chambre en forme de tétraèdre.

4 trous sont réalisés en oblique dans chaque élément de telle sorte que la matière près de la périphérie à l'entrée émerge au milieu sur la face de sortie. Par ce concept unique, un ensemble de 5 éléments générera 1024 couches dans le process de mélange au point de sortie (4 096 avec 6 éléments). Ce concept présente une amélioration sans comparaison avec les anciennes générations de mélangeurs incorporant différents types de mélangeurs (Plus adaptés à des injections basse pression).

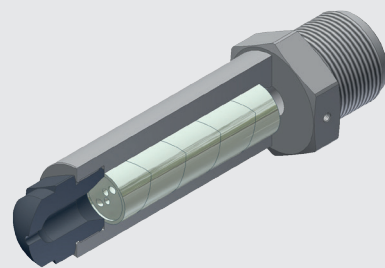
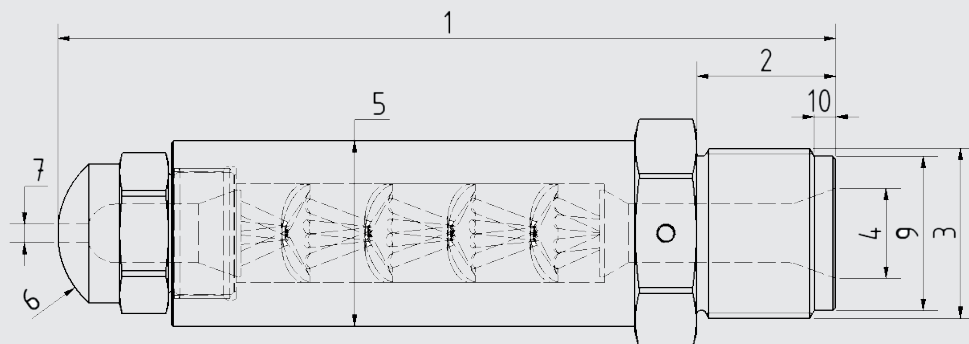
Funktionsprinzip

Das System besteht aus statischen Mischelementen welche in einen speziell bearbeiteten Düsenkörper eingefügt werden. Es gibt keine beweglichen Teile und jedes Element kann zum Reinigen entfernt werden. Jedes Element wird auf seiner stirnseitigen Fläche maschinell bearbeitet, so dass diese formschlüssig aneinandergereiht werden können. Dazwischen entsteht eine Tetraeder-Förmige Kammer.

Jedes Element hat 4 schräg angeordneter Bohrungen, so dass die Schmelze jeweils vom Umfang zur Mitte fließt. Durch dieses einzigartige Konzept erzeugt ein Satz von 5 Elementen eine Teilung der Schmelze von 1024 Schichten (4096 mit 6 Elementen). Dieses Konzept bietet im Vergleich zu früheren Generationen von Mischern entscheidende Verbesserungen (Auch geeignet für Niederdruck- Spritzguss).

Type Typ	Nombre d'éléments Anzahl Elemente	Éléments Dia x Long (mm) Elemente Durchm. x Länge (mm)	Viscosité élevée (PEHD ABS PP chargé) Hohe Viskosität (PEHD ABS PP gefüllte)	Viscosité moyenne (GPS-HIPS-PP MVI 1,5) Mittlere Viskosität (GPS-HIPS-PP MVI 1,5)	Viscosité faible (PA PP LDPE) Niedrige Viskosität (PA PP LDPE)	Type d'embout Düsenkopf Typ
ISOMIXA	5	16 x 66,7	25 cm³/sec.	40 cm³/sec.	80 cm³/sec.	GP, NRT, ABS
ISOMIXB	6	16 x 82,6	25 cm³/sec.	40 cm³/sec.	80 cm³/sec.	GP, NRT, ABS
ISOMIXC	5	21 x 84,89	60 cm³/sec.	85 cm³/sec.	190 cm³/sec.	GP, NRT, ABS
ISOMIXD	6	21 x 103,10	60 cm³/sec.	85 cm³/sec.	190 cm³/sec.	GP, NRT, ABS
ISOMIXE	5	25 x 107,2	110 cm³/sec.	170 cm³/sec.	370 cm³/sec.	KN
ISOMIXF	6	25 x 132,6	110 cm³/sec.	170 cm³/sec.	370 cm³/sec.	KN
ISOMIXG	5	32 x 119	230 cm³/sec.	350 cm³/sec.	780 cm³/sec.	*
ISOMIXH	6	32 x 150	230 cm³/sec.	350 cm³/sec.	780 cm³/sec.	*
ISOMIXI	5	40 x 150	460 cm³/sec.	700 cm³/sec.	1550 cm³/sec.	*
ISOMIXJ	6	40 x 188	460 cm³/sec.	700 cm³/sec.	1550 cm³/sec.	*
ISOMIXK	5	50 x 188	800 cm³/sec.	1200 cm³/sec.	2800 cm³/sec.	*
ISOMIXL	6	50 x 284	800 cm³/sec.	1200 cm³/sec.	2800 cm³/sec.	*
ISOMIXM	5	60 x 227	1600 cm³/sec.	2300 cm³/sec.	5100 cm³/sec.	*
ISOMIXN	6	60 x 284	1600 cm³/sec.	2300 cm³/sec.	5100 cm³/sec.	*
ISOMIXO	5	75 x 284	3000 cm³/sec.	4500 cm³/sec.	9900 cm³/sec.	*
ISOMIXP	6	75 x 356	3000 cm³/sec.	4500 cm³/sec.	9900 cm³/sec.	*

* sur mesure ou avec adaptateur / nach Mass oder mit Adapter



Machine / Maschine

(1) Longueur totale
Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)
Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

(4) Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

(5) Corps de la buse (38, 50 mm)
Körperdurchmesser (38, 50 mm)

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)
Kopfkantur (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4,)
Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4,)

(8) Design interne / Ausführung innen
☐ Universal (GP) / Universal (GP)
☐ Nylon (NRT) / Typ Polyamid (NRT)
☐ ABS / Typ ABS

(9) Ø relief
Zentrierdurchmesser

(10) longueur relief
Länge der Zentrierung

Embout

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Düsen Spitze

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

(8) Type Typ	Longueur d'embout Kopflänge	(6) Rayon d'embout Kopfkantur	(7) Orifice Öffnungsbohrung
☐ Universel (GP) Universal (GP) ☐ Nylon (NRT) Polyamid (NRT) ☐ ABS (ABS) ABS (ABS)	☐ 38 mm (1) ☐ 70 mm (2) ☐ 95 mm (3) ☐ 127 mm (4)	☐ 35 mm (8) ☐ 19 mm (7) ☐ 15 mm (6) ☐ 12,7 mm (5) ☐ 120° (4) ☐ 90° (3) ☐ 60° (2) ☐ autres / Andere	☐ 1,5 mm (I) ☐ 2,5 mm (J) ☐ 3 mm (K) ☐ 4 mm (L) ☐ 5 mm (M) ☐ 6 mm (N) ☐ 8 mm (O) ☐ 9,5 mm (P) ☐ autres / Andere ...
☐ Autres (à préciser) Andere			

GP

1

6

K

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel für Ihren Düsenkopf : GP16K

Kopf Typ universell (GP) - Länge 38mm (1) - Kopfradius 15mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K)

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

■ Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580 Buses monobloc | Einteilige Düsen

p. 583 Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

p. 589 Adaptateurs | Adapter

p. 598 Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 608

p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Buses à éléments de mélanges type XPS / Düsen mit Mischelementen Typ XPS



Caractéristiques

- Des rangées de barres entrecroisées dans un tube
- Barres liées entre elles et le tube -> structure solide
- Structure Monolithique -> pièces de fonderie
- Les bords de la grille forment un toit - pour des conditions d'écoulements réguliers
- Fabriqués à partir d'acier traité haute résistance 17-4 PH très solide
- L'extérieur (D, L) est usiné et équipé avec des indexeurs

Eigenschaften

- Kreuzende Stegreihen in einem Rohr
- Die Stege sind fest mit dem Rohr verbunden -> stabile Struktur
- Aus einem Teil gefertigt -> Gussteil
- Die Kanten des Gitters bilden ein Dach - für regelmäßige Strömungsverhältnisse
- Aus hochfestem gehärtetem Stahl 17-4 PH, hohe Festigkeit
- Aussenseiten (D, L) maschinell bearbeitet und mit Indexierstiften versehen

Principe de fonctionnement

Le flux coule dans des couches qui sont réorganisées et qui l'obligent à s'écouler dans une direction radiale.

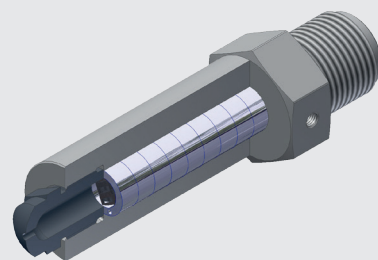
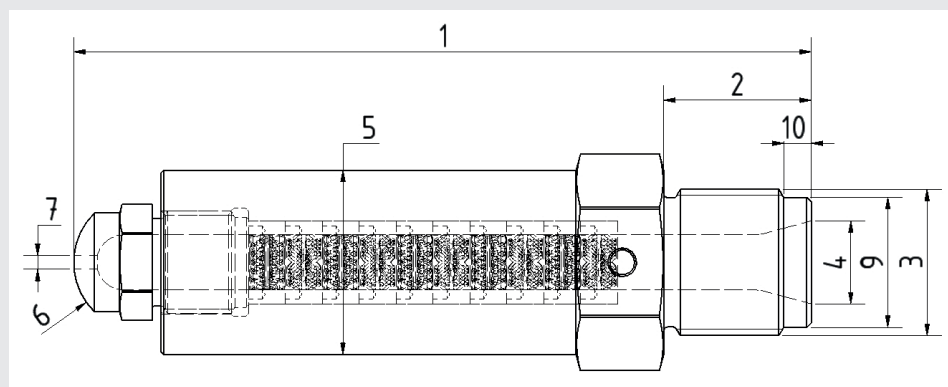
Les éléments de mélange adjacents sont contrebalancés à 90° : ils assurent ainsi une distribution uniforme au-dessus de la section de croisement.

Funktionsprinzip

Der Schmelzestrom wird fortlaufend in Teilströme aufgeteilt, die neu geordnet werden und radial weiter fließen.

Die Mischelemente sind 90 ° versetzt : dies sorgt für eine gleichmäßige Verteilung über den gesamten Querschnitt.

Type Typ	Longueur de mélange (10 elements) Länge des Mixers (10 Elemente)	Dimensions - Dia inter x Dia exter Dimensionen - Innendurchm. x Aussendurchm.	Haute viscosité Hohe Viskosität	Basse viscosité Niedrige Viskosität	Diam de vis (mm) Schnecken-Ø (mm)	Type d'embout Düsenkopf Typ
XPS-I 18/12	79,9 mm	12 x 18 mm	400 cm³/sec.	600 cm³/sec.	max. 75	GP, NRT, ABS
XPS-I 28/18	109,9 mm	18 x 28 mm	750 cm³/sec.	950 cm³/sec.	max. 90	KN
XPS-I 34/24	139,9 mm	24 x 34 mm	1350 cm³/sec.	1900 cm³/sec.	max. 120	KV
XPS-I 42/32	179,9 mm	32 x 42 mm	3900 cm³/sec.	6100 cm³/sec.	max. 150	KW



Machine / Maschine

(1) Longueur totale
Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)
Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

(4) Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

(5) Corps de la buse (38, 50 mm)
Körperdurchmesser (38, 50 mm)

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)
Kopfkontur (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4, ...)
Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4, ...)

(8) Design interne / Ausführung innen
☐ Universal (GP) / Universal (GP)
☐ Nylon (NRT) / Typ Polyamid (NRT)
☐ ABS / Typ ABS

(9) Ø relief
Zentrierdurchmesser

(10) longueur relief
Länge der Zentrierung

Embout

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Düsen Spitze

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

(8) Type Typ			Longueur d'embout Kopflänge	(6) Rayon d'embout Kopfkontur	(7) Orifice Öffnungsbohrung
☐ Universel (GP) Universal (GP)	☐ Nylon (NRT) Polyamid (NRT)	☐ ABS (ABS) ABS (ABS)	☐ 38 mm (1)	☐ 35 mm (8)	☐ 1,5 mm (I)
☐ 70 mm (2)			☐ 19 mm (7)		☐ 2,5 mm (J)
☐ 95 mm (3)			☐ 15 mm (6)		☐ 3 mm (K)
☐ 127 mm (4)			☐ 12,7 mm (5)		☐ 4 mm (L)
			☐ 120° (4)		☐ 5 mm (M)
			☐ 90° (3)		☐ 6 mm (N)
			☐ 60° (2)		☐ 8 mm (O)
			☐ autres / Andere		☐ 9,5 mm (P)
☐ Autres (à préciser) Andere					☐ autres / Andere ...

GP

1

6

K

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel für Ihren Düsenkopf : GP16K

Kopf Typ universell (GP) - Länge 38mm (1) - Kopfradius 15mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K)



Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

■ **Buses de filtration | Filterdüsen**

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Buses de filtration / Filterdüsen



Spécialement adaptées pour les transformateurs qui utilisent du rebroyé éventuellement pollué ou des moules de production comme des canaux chauds, là où une très bonne filtration est indispensable...

Éliminez rapidement tous les infondus ou les particules (métalliques ou autres) qui viennent endommager vos blocs chauds.

Speziell für Verarbeiter, welche möglicherweise verschmutzte Regranulate verwenden oder für Heisskanalsysteme, wo eine sehr gute Filtration von wesentlicher Bedeutung ist. Beseitigen Sie alle unaufgeschmolzenen Partikel oder Fremdkörper (metallischen oder andere), Welche Schäden an Ihrem Werkzeug verursachen können.

p. 590

Buses de filtration à passage forcé Düsen mit Spaltfilter



Les filtres à passage forcé sont conçus à partir d'un trou borgne à l'intérieur duquel est directement poussé la matière, puis d'un deuxième disposé à l'inverse et qui permet à la matière de pénétrer dans le moule.

Bei Spaltfiltern wird die Schmelze kanalisiert und über einen definierten Spalt geführt. Über die gegenüberliegenden Kanäle fließt das Material in die Form.

p. 592

Filtres type BSEF Filter Typ BSEF



Éléments traités haute résistance.
Spécialement conçus pour une filtration haute performance.

*CVD Verschleisschutz Elementen.
Speziell für eine Hochleistungsfilter hergestellt.*

p. 594

Buses de filtration à disque Düsen mit Filterscheibe



Moules canaux chauds et autres moules de production.

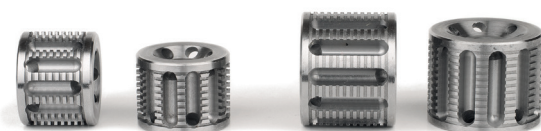
Spécialement adaptées pour les mouleurs qui utilisent du rebroyé éventuellement pollué ou des moules de production comme des canaux chauds, là où une très bonne filtration est indispensable.

Die Filterdüse für Heißkanalwerkzeuge und andere Formen.

Speziell für Verarbeiter, welche möglicherweise verschmutzte Regranulate verwenden oder für Heisskanalsysteme, wo eine sehr gute Filtration von wesentlicher Bedeutung ist.

p. 592

Filtres type BMF Filter Typ BMF



Protège les blocs chauds lors de l'utilisation de matières rebroyées. Retient les particules solides (par ex. les éléments métalliques) et seulement les granules infondus.

Adaptation possible sans modification du corps de buse.

Schützt Ihr Werkzeug vor verunreinigtem Material. Hält feste Elemente wie Metall und unaufgeschmolzenes Granulat zurück.

Adaption ohne Anpassung des Düsenkörpers möglich.

Buses de filtration à passage forcé

Filterdüsen mit Spaltfilter



TPF1



TPF2



TPF3



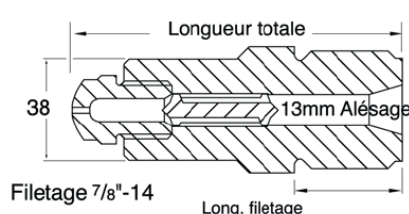
* Filtres haute résistance pour matières chargées
Hochverschleissfeste Filter für verstärkte Materialien

Avantages

- S'enlève et se repositionne facilement pour le nettoyage.
- Assure une excellente filtration pour les particules supérieures à 0,38 mm.
- La surface importante du filtre permet de mener de grandes campagnes de moulage avant qu'un nettoyage soit nécessaire.
- Filtres disponibles en version haute résistance pour les matières chargées.

Vorteile

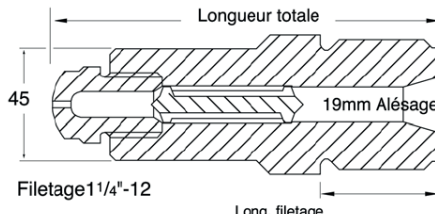
- Einfache Demontage, Reinigung und Montage.
- Bietet exzellente Filtration für Partikel größer als 0,38 mm.
- Die große Oberfläche des Filters erlaubt den Einsatz auch für grosse Formteile.
- Filter auch in hochverschleissfester Ausführung für verstärkte Materialien erhältlich.



TPF1

Pour les volumes injectés faibles.
Matières peu visqueuses et non chargées
Volumes injectables : inférieur à 455 Gr
Embout type GP, NRT, ABS : filetage 7/8"-14

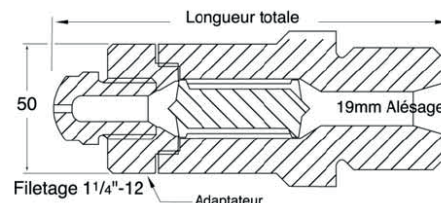
Für kleine Einspritzvolumen.
niedriger Viskosität und unverstärkte Materialien.
Einspritzvolumen : kleiner als 455 Gr
Düsenkopf Typ GP, NRT, ABS : Gewinde 7/8"-14



TPF2

Pour les volumes injectés moyens.
Matières d'une viscosité faible à moyenne et non chargées.
Volumes injectables : inférieur à 900 Gr
Embout type KN : filetage 1 1/4"-12

Für mittlere Einspritzvolumen.
Materialien mit niedriger bis mittlerer Viskosität und unverstärkte Kunststoffe.
Einspritzvolumen : grösser als 900 Gr
Düsenkopf Typ KN : Gewinde 1 1/4"-12



TPF3

Pour les volumes injectés importants.
Matière d'une viscosité faible à moyenne et non chargées
Volumes injectables : supérieur à 900 Gr
Embout type KN avec adaptateur : filetage 1 1/4"-12

Für hohe Einspritzvolumen.
Materialien mit niedriger bis mittlerer Viskosität und unverstärkte Kunststoffe.
Einspritzvolumen : grösser als 900 Gr
Düsenkopf Typ KN mit Adapter : Gewinde 1 1/4"-12

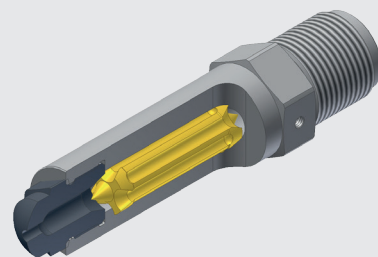
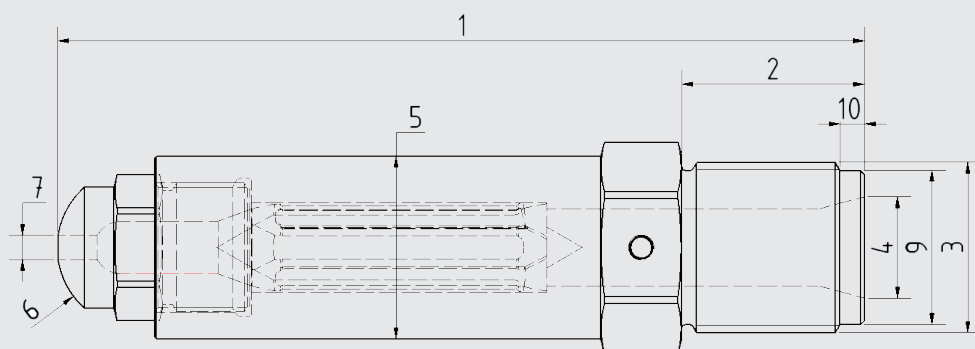
Filter standard standard Filter	€	Filter revêtement haute résistance Filter mit hochverschleissfester Beschichtung	€	Filter VAR** Filter VAR**	€	Longueur des éléments Länge der Filterelemente	Type d'embout Düsenkopf Typ	Bague de compensation* Ausgleichsring*	€
TPF1	120,00	TPF1T	195,00	TPF1V	245,00	38 mm	GP/NRT/ABS	TPF1BAG	48,00
TPF2	165,00	TPF2T	295,00	TPF2V	370,00	90 mm	KN	TPF2BAG	54,00
TPF3	320,00	TPF3T	395,00	TPF3V	450,00	150 mm	KN avec adaptateur KN mit Adapter	TPF3BAG	59,50

* Bague de compensation lorsque le filtre est enlevé.

** Traitement thermique type V.A.R. pour les matières hyper chargées. Voir page xx.

* Ausgleichsring : wann der Filter weggenommen ist.

** Wärmebehandlung V.A.R. Typ für stark geladene Materialien. Siehe Seite xxxx



Machine / Maschine

(1) Longueur totale
Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)
Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

(4) Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

(5) Corps de la buse (38, 45, 50 mm)
Körperdurchmesser (38, 45, 50 mm)

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)
Kopfkant (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4, mm)
Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4, mm)

(8) Design interne / Ausführung innen
☐ Universal (GP) / Universal (GP)
☐ Nylon (NRT) / Typ Polyamid (NRT)
☐ ABS / Typ ABS

(9) Ø relief
Zentrierdurchmesser

(10) longueur relief
Länge der Zentrierung

Embout

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Düsen Spitze

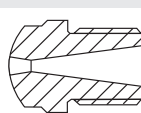
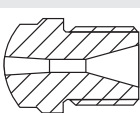
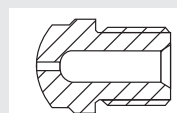
Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

(8) Type
Typ

☐ Universel (GP)
Universal (GP)

☐ Nylon (NRT)
Polyamid (NRT)

☐ ABS (ABS)
ABS (ABS)



☐ Autres (à préciser)
Andere

Longueur d'embout
Kopflänge

☐ 38 mm (1)
☐ 70 mm (2)
☐ 95 mm (3)
☐ 127 mm (4)

(6) Rayon d'embout
Kopfkant

☐ 35 mm (8)
☐ 19 mm (7)
☐ 15 mm (6)
☐ 12,7 mm (5)
☐ 120° (4)
☐ 90° (3)
☐ 60° (2)
☐ autres / Andere

(7) Orifice
Öffnungsbohrung

☐ 1,5 mm (I)
☐ 2,5 mm (J)
☐ 3 mm (K)
☐ 4 mm (L)
☐ 5 mm (M)
☐ 6 mm (N)
☐ 8 mm (O)
☐ 9,5 mm (P)
☐ autres / Andere ...

GP

1

6

K

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel für Ihren Düsenkopf : GP16K

Kopf Typ universell (GP) - Länge 38mm (1) - Kopfradius 15mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K)

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

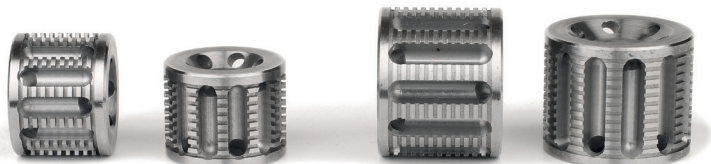
p. 612

p. 614

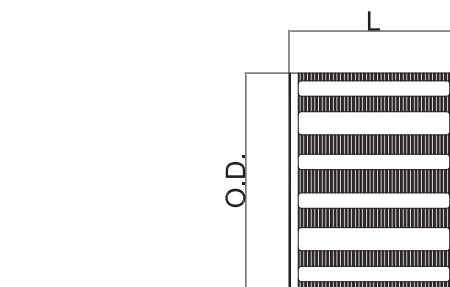
p. 616

p. 618

Filtres type BMF / Filter Typ BMF



Protège les blocs chauds lors de l'utilisation de matières rebroyées.
Retient les particules solides (par ex. les éléments métalliques) et seulement les granulés infondus.



Schützt Ihr Werkzeug vor verunreinigtem Material. Hält feste Elemente wie Metall und unaufgeschmolzenes Granulat zurück.

Applications

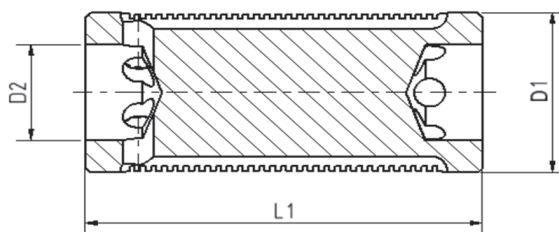
- Coloration des polymères.
- Réduction des infondus.
- Utilisation de rebroyé dans de meilleures conditions
- Filtration : 1 mm
- 39NiCaMo3

Anwendungen

- Einfärben von Polymeren.
- Reduzierung von unaufgeschmolzenen Partikeln.
- Verwendung von Regranulaten.
- Filterspalt : 1 mm
- 39NiCaMo3

Type Typ	L (mm)	O.D. (mm)	Type d'embout Düsenkopf Typ
BMF-18	-	-	-
BMF-28	22	28	KR
BMF-34	28	34	KT
BMF-42	36	42	KU

Filtres type BSEF / Filter Typ BSEF



Ses avantages

- Mise en place facile
- Faible perte de pression
- Grand diamètre
- Protection haute résistance
- Passage de 0,6 à 1,2 mm

Vorteile

- Einfaches Handling
- Niedriger Druckverlust
- Grosse Fließkanäle
- CVD Verschleisschutz
- Spaltgrösse von 0,6 bis 1,2 mm

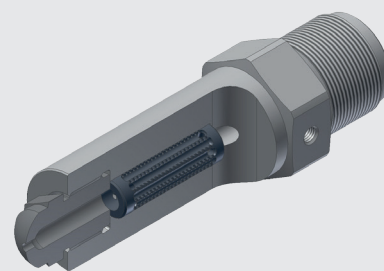
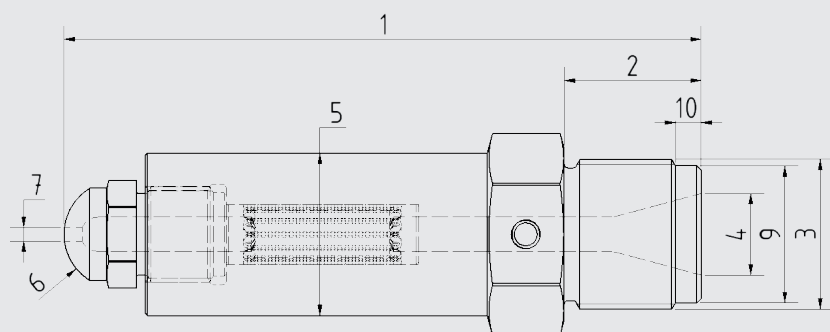
Réf. Ref.	D1 (mm)	D2 (mm)	L1 (mm)	Passage (mm) Spaltgrösse (mm)	Surface totale de passage (mm²) Fließquerschnitt (mm²)	Débit d'injection (cm³/sec) Einspritzrate (cm³/sec)	Perte de pression Druckverlust	Type d'embout Düsenkopf Typ
BSEF1	14	8	45	0,6	110	< 500	8 %	GP
BSEF108	14	8	45	0,8	160	< 500	6 %	GP
BSEF206	20	12	45	0,6	110	< 1000	8 %	GP
BSEF208	20	12	45	0,8	160	< 1000	6 %	GP
BSEF212	20	12	45	1,2	250	< 1000	4 %	GP
BSEF306	25	17	50	0,6	140	> 1000	8 %	KN
BSEF308	25	17	50	0,8	190	> 1000	6 %	KN
BSEF312	25	17	50	1,2	280	> 1000	4 %	KN

Buse de filtration BSEF

Plan navette

Filterdüsen BSEF

Massskizze



Machine / Maschine

(1) Longueur totale
Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)
Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

(4) Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

(5) Corps de la buse (38, 45, 50 mm)
Körperdurchmesser (38, 45, 50 mm)

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)
Kopfkontur (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4, mm)
Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4, mm)

(8) Design interne / Ausführung innen
☐ Universal (GP) / Universal (GP)
☐ Nylon (NRT) / Typ Polyamid (NRT)
☐ ABS / Typ ABS

(9) Ø relief
Zentrierdurchmesser

(10) longueur relief
Länge der Zentrierung

Embout
Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Düsen Spitze
Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

(8) Type Typ			Longueur d'embout Kopflänge	(6) Rayon d'embout Kopfkontur	(7) Orifice Öffnungsbohrung
☐ Universel (GP) Universal (GP)	☐ Nylon (NRT) Polyamid (NRT)	☐ ABS (ABS) ABS (ABS)	☐ 38 mm (1) ☐ 70 mm (2) ☐ 95 mm (3) ☐ 127 mm (4)	☐ 35 mm (8) ☐ 19 mm (7) ☐ 15 mm (6) ☐ 12,7 mm (5) ☐ 120° (4) ☐ 90° (3) ☐ 60° (2) ☐ autres / Andere	☐ 1,5 mm (I) ☐ 2,5 mm (J) ☐ 3 mm (K) ☐ 4 mm (L) ☐ 5 mm (M) ☐ 6 mm (N) ☐ 8 mm (O) ☐ 9,5 mm (P) ☐ autres / Andere ...
☐ Autres (à préciser) Andere					

GP

1

6

K

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel für Ihren Düsenkopf : GP16K

Kopf Typ universell (GP) - Länge 38mm (1) - Kopfradius 15mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K)

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

■ **Buses de filtration | Filterdüsen**

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Buses de filtration avec filtre d'embout / Filterdüsen mit Kopffilter



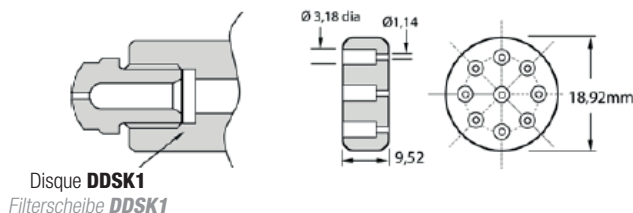
DDSK1

NF001

NF002

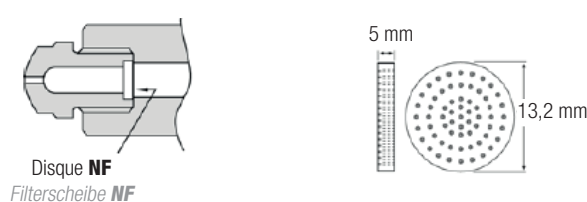
NF003

Deux types de montage / Zwei Montage möglich :



Disque **DDSK1**
Filterscheibe **DDSK1**

Montage du filtre en reçu de buse
Filtermontage auf Düsenhohlraumeinheit



Disque **NF**
Filterscheibe **NF**

Montage du filtre en reçu d'embout
Filtermontage auf Düsenkopfhohlraumeinheit

Système efficace et peu onéreux qui aide à la dispersion de la couleur avec un minimum de perte de pression. Le disque est placé dans la partie avant de la buse, directement derrière l'embout ou immédiatement derrière la buse. Il permet d'enlever des particules et des morceaux de plastique non fondu. Il aide à la dispersion générale de la matière.

Le disque DDSK1 est placé dans la partie avant de la buse.
Le disque NF est placé dans la partie arrière de la buse.

Effizientes und kostengünstiges System, welches die Farbdurchmischung bei minimalem Druckverlust erleichtert. Die Scheibe ist in dem vorderen Teil der Düse, unmittelbar hinter dem Düsenkopf angeordnet. Entfernt alle Arten von Fremdkörpern und unaufgeschmolzenes Material. Unterstützt die allgemeine Farbdurchmischung.

Die Scheibe DDSK1 wird hinter dem Düsenkopf platziert.
Die Scheibe NF wird im Düsenkopf platziert.

Réf. Ref.	Nbre de trous Anz Bohrungen	Diam. de chaque trou Durchm. Der Bohrungen	Surface totale des trous Gesamtfläche der Bohrungen	Orifice équivalent Entsprechende Düsenöffnung	€	Embouts compatibles kompatibel Düsen Spitze
DDSK1	9	1,0	7,1 mm ²	3 mm	58,30	-
NF001	49	0,6	13,9 mm ²	4,2 mm	86,75	RGP, RNRT, RABS
NF002	37	0,8	18,6 mm ²	4,9 mm	75,60	RGP, RNRT, RABS
NF003	7	2,4	31,7 mm ²	6,4 mm	76,65	RGP, RNRT, RABS

Embouts de buses avec reçu pour filtre type NF / Düsenköpfe mit Hohlraumeinheit für Filter Typ NF

Longueur (mm) Longitud. (mm)	Réf. type R Ref. typ R	€
38	RGP1	55,00
38	RNRT1	55,00
38	RABS1	57,00
70	RGP2	*
70	RNRT2	*
95	RGP3	*
95	RNRT3	*
127	RGP4	*
127	RNRT4	*

* Prix sur demande / Preis auf Anfrage

Embouts de buses amovibles type R

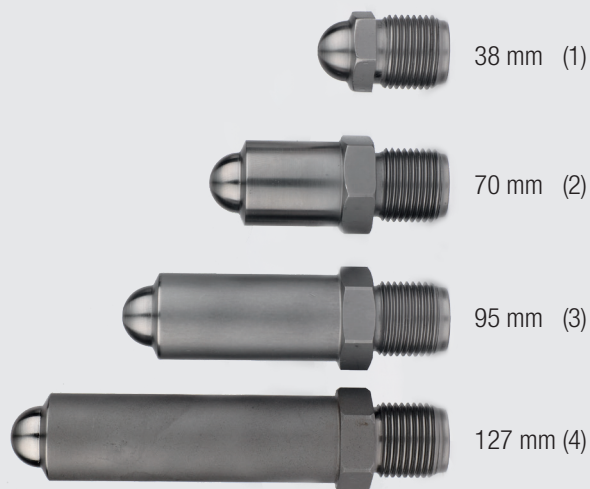
Avec reçu pour filtre

Plan navette

Düsenköpfe Typ R

mit Hohlraumeinheit für Filter

Massskizze



Renvoyez-nous ce plan avec vos côtes et recevez un chiffrage sous 24h
Schicken Sie uns diese Massskizze und bekommen Sie ein Angebot innerhalb 24 Stunden

Commander votre embout

Uniquement pour les buses à embouts amovibles standards BMS

Créez votre référence selon 4 critères :

Type, longueur d'embout, rayon d'embout et orifice.

Bestellen Sie ihre Düsenkopf

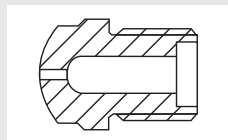
Nur für standard BMS Zweiteilige Düsen.

Bestellen Sie ihre Referenz nach 4 Kriterien :

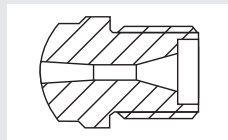
Typ, Kopflänge, Kopfkontur, Öffnungsbohrung

Type / Typ

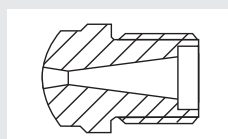
☐ Universel (RGP) / Universal (RGP)



☐ Nylon (RNRT) / Polyamid (RNRT)



☐ ABS (RABS) / ABS (RABS)



Longueur d'embout / Kopflänge

☐ 38 mm (1)

☐ 70 mm (2)

☐ 95 mm (3)

☐ 127 mm (4)

Rayon d'embout / Kopfkontur

☐ 35 mm (8)

☐ 19 mm (7)

☐ 15 mm (6)

☐ 12,7 mm (5)

☐ 120° (4)

☐ 90° (3)

☐ 60° (2)



Orifice / Öffnungsbohrung

☐ 1,5 mm (I)

☐ 2,5 mm (J)

☐ 3 mm (K)

☐ 4 mm (L)

☐ 5 mm (M)

☐ 6 mm (N)

☐ 8 mm (O)

☐ 9,5 mm (P)

Exemple : RGP16K

Buse de type Universel (RGP)

Longueur d'embout 38mm (1)

Rayon d'embout 15mm (6)

Orifice 3 mm (K)

R* **GP** **1** **6** **K**

* avec reçu pour filtre / mit Hohlraumeinheit für Filter

Bestellbeispiel für Ihren

Düsenkopf : RGP16K

Kopf Typ universell (RGP),

Länge 38 mm (1), Kopfradius

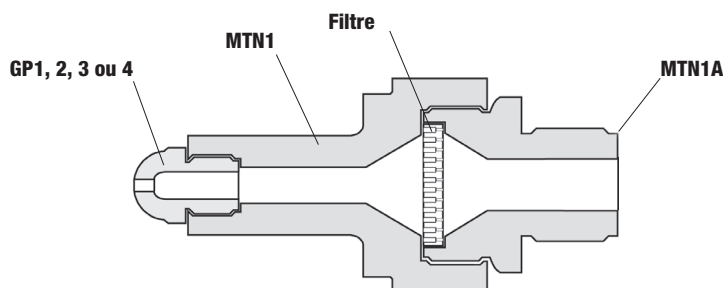
15 mm (6) und

Öffnungsbohrung 3 mm (K).

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique RGP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

Buses avec grand disque de filtration / Filterscheiben mit grosse Filterscheiben



Grande capacité de filtration
Beachtliche Filterkapazität



Pour toutes les marques de presses
Für alle Marken von Spritzgussmaschinen

Deux types de filtre au choix / Zwei Filtertyp nach Wahl :



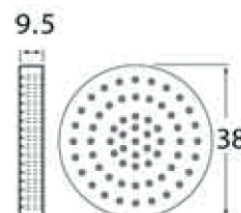
SPFD1 face / anverso

- Disque de Ø 51 mm,
- 135 trous de diamètre 0,8 mm
- Filterscheibe von Ø 51 mm,
- 135 Bohrungen Ø von 0,8 mm



TMF40

- Disque de Ø 38 mm,
- 63 trous :
- Sortie diam. min. 0,88mm
- Entrée diam. max. 2,36 mm.



TMF40

- Filterscheibe von Ø 38 mm
- 63 Bohrungen :
- Ausgangsdurchmesser min. 0,88 mm
- Eingangsdurchmesser max. 2,36 mm

Avantages

- Pour toutes les marques de presses à injecter
- Filtre les particules de toute sorte ou les infondus qui pourraient boucher ou endommager les seuils des moules canaux chauds.
- Grande capacité de filtration grâce à une large surface du disque.
- Ces blocs filtrants s'utilisent avec vos embouts de buse standards.

A utiliser en lieu et place de votre buse actuelle.

Vorteil

- Für alle Marken von Spritzgussmaschinen
- Filtert alle Arten von Fremdkörpern oder unaufgeschmolzenes Material, welches Ihre Heisskanalwerkzeuge verstopfen oder beschädigen könnten.
- Die grosse Filterfläche bietet eine beachtliche Filterkapazität.
- Diese Filterdüsen können mit unserem standard Düsenkopf bestückt werden.

An Stelle von Ihre aktuelle Düse benutzen

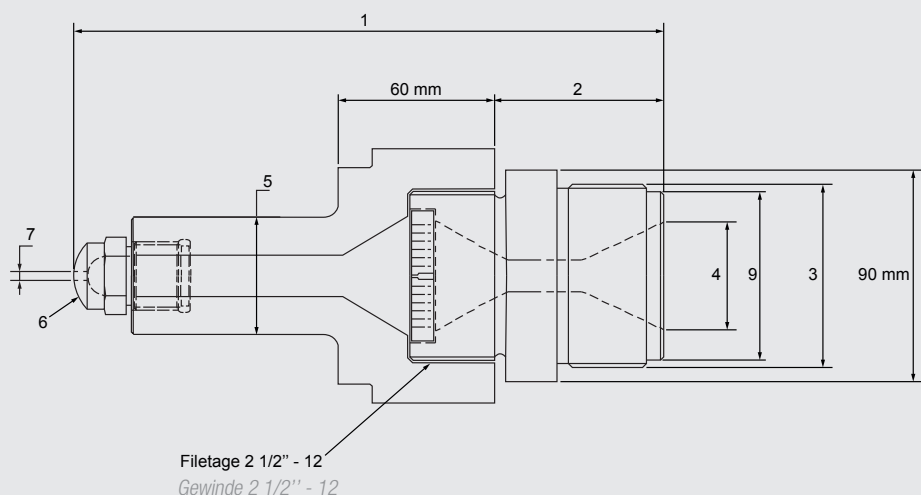
Référence de l'ensemble Gesamtheit Referenz	Filetage de la machine Maschinengewinde	Type d'embout Düsenkopftyp	Disque de remplacement Ersatzfilterscheibe	Adaptateur de remplacement Ersatzadapter	Buse de remplacement Ersatzdüse
SPF1	≤ 50 mm	GP, NRT	SPFD1	MNT1	MNT1
SPF1C	≤ 50 mm	ABS	SPFD1	-	-
SPF2	> 50 mm	GP, NRT	SPFD1	-	-
SPF2C	> 50 mm	ABS	SPFD1	-	-
SPF3	≤ 50 mm	GP, NRT	TMF40	TMPA1	VS5A
SPF3C	> 50 mm	ABS	TMF40	TMPA2	-

Buse de filtration avec disque TMF40

Plan navette

Filterdüsen mit Scheibe Typ TMF40

Massskizze



Option : Collier de chauffe (page xxx)
Option : Heizbänder (seite xxx)
Réf. : **MBI904010**



Option : Thermocouple (page xxx)
Option : Thermoelement (seite xxx)
Réf. : **NA36 ou 243818**



Machine / Maschine

(1) Longueur totale <i>Gesamtlänge</i>		(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...) <i>Kopfkontur</i> (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)	<i>cf. ci-dessous</i>
(2) Longueur du filetage <i>Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung</i>		(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4,) <i>Düsenöffnungsbohrung</i> (1.5, 2.5, 3, 4,)	<i>cf. ci-dessous</i>
(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...) <i>Anschlussgewinde</i> (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)		(8) Design interne / <i>Ausführung innen</i> ☐ Universal (GP) / <i>Universal (GP)</i> ☐ Nylon (NRT) / <i>Typ Polyamid (NRT)</i> ☐ ABS / <i>Typ ABS</i>	<i>cf. ci-dessous</i>
(4) Ouverture arrière <i>Eingangsdurchmesser</i>		(9) Ø relief <i>Zentrierdurchmesser</i>	
(5) Corps de la buse (25, 38, 50 mm) <i>Körperdurchmesser</i> (25, 38, 50 mm)			

Embout

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Düsen Spitze

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

(8) Type <i>Typ</i>	Longueur d'embout <i>Kopflänge</i>	(6) Rayon d'embout <i>Kopfkontur</i>	(7) Orifice <i>Öffnungsbohrung</i>
☐ Universel (GP) <i>Universal (GP)</i> ☐ Nylon (NRT) <i>Polyamid (NRT)</i> ☐ ABS (ABS) <i>ABS (ABS)</i>	☐ 38 mm (1) ☐ 70 mm (2) ☐ 95 mm (3) ☐ 127 mm (4)	☐ 35 mm (8) ☐ 19 mm (7) ☐ 15 mm (6) ☐ 12,7 mm (5) ☐ 120° (4) ☐ 90° (3) ☐ 60° (2) ☐ autres / <i>Andere</i>	☐ 1,5 mm (I) ☐ 2,5 mm (J) ☐ 3 mm (K) ☐ 4 mm (L) ☐ 5 mm (M) ☐ 6 mm (N) ☐ 8 mm (O) ☐ 9,5 mm (P) ☐ autres / <i>Andere</i> ...

GP

1

6

K

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel für Ihren Düsenkopf : GP16K

Kopf Typ universell (GP) - Länge 38mm (1) - Kopfradius 15mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K)

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

■ **Buses à obturateur | Verschlussdüsen**

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Buses à obturateur / Verschlussdüse

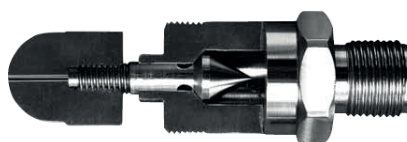
p. 600

Buse à ressort interne
Federbetätigte Düse



p. 604

Buse à contact
Kontaktdüse



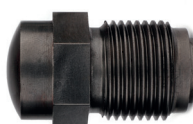
p. 602

Buse à vérin externe
Düse mit Antriebszylinder



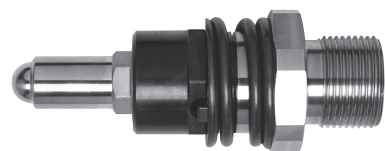
p. 605

Mini buse à obturateur
Mini-Verschlussdüse



p. 606

Buse à ressort externe
Düse mit aussenliegender Feder



Les buses à obturateur sont généralement utilisées lors de la transformation de polymères de basse viscosité ou également lorsqu'apparaît la nécessité de décoller l'unité d'injection pendant la phase de moulage.

Une obturation précise et efficace sont les points clés de tout type de buse à obturation.

Avantages

- Pas de formation de fils
- Réduction des temps de cycle.

Nadelverschlussdüsen werden zur Verarbeitung von Thermoplasten und liquiden Medien eingesetzt.

Entgegen der offenen Düse kann ein Trennen der Schmelze und ein zuverlässiges Schliessen während dem Aufdosieren realisiert werden.

Vorteile

- Keine Fadenbildung
- Reduktion der Zykluszeiten

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

■ **Buses à obturateur | Verschlussdüsen**

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

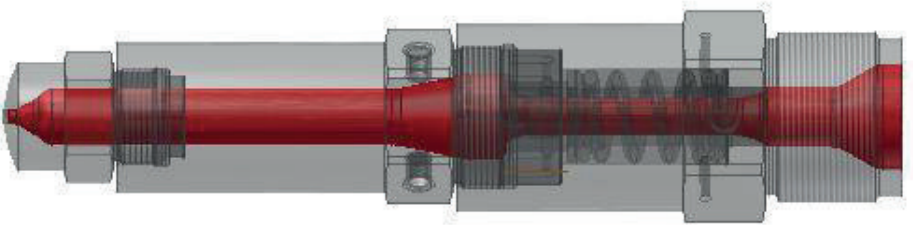
Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612

p. 614

p. 616

p. 618



Différentes longueurs d'embouts
Verschiedene Kopflängen

Avantages de nos buses à obturateur

Technologie mono canal

Transfert du flux de chaleur matière optimisé.
Conception optimisée du flux matière.
Haut débit avec une perte de charge minimale.
Pas de contraintes sur la matière.

Design Compact

Certainement les buses les plus compactes sur le marché

Construction simple

Montage et démontage très facile
Nettoyage très rapide et facile.
Très peu de problèmes rencontrés en production

Système modulaire

Un système d'adaptateur pour chaque client. La buse est toujours la même et est quasiment disponible sur stock.
Toutes les options sont également disponibles sur stock.

Vorteile unserer Verschlussdüse

Einkanaltechnik

Gleichmässiger und effizienter Wärmetransport in der Schmelze.
Optimale Strömungsgeometrie.
Hohe Durchsatzraten bei minimalem Druckverlust.
Minimale Materialscherung.

Intelligentes Design

Kompaktes und solides Design mit einfacher Handhabung

Einfacher Aufbau

Problemlose Montage und Demontage
Schnelle Reinigung
Störungsfreier Betrieb

Austauschbare Teile unter verschiedenen Düsentypen

Ein Adapter für jeder Kunde. Die Düse ist immer die gleiche und ist auf Lager verfügbar.
Diverse Optionen ab Lager möglich

Comment choisir sa buse à obturateur ?

2 types possible

Type SEP - A vérin
Typ P - Hebelbetätigt

Type SES - A ressort
Typ S - Federbetätigt

Wie seine Verschlussdüse wählen ?

2 Typ möglich

SEP10
500g/sec

SEP20
1500g/sec

SEP30
3500g/sec

SES0
1500g/sec

SES10
500g/sec

SES20
1500g/sec

SES30
3500g/sec

Buses à obturateur type SES À ressort interne



La buse à obturation à ressort interne est utilisée dans des procédés avec des matières à faible viscosité comme le PA, PP, PPS, PE, POM ...

Cette buse est généralement utilisée dans des applications comme le packaging, dans des domaines comme l'automobile, le médical voire l'électronique.

Fonctionnement

L'aiguille d'obturation avance axialement dans la buse et est maintenue en position fermée par la force du ressort. La pression d'injection fait reculer l'ensemble (180 bars). Lorsque l'injection est terminée le ressort vient repousser l'aiguille en position avant et obture le seuil. Cette unité est équipée d'un ressort haute température (500°C).

Système modulaire

Un adaptateur spécifique est réalisé en fonction des besoins de chaque utilisateur. La buse par contre est toujours la même et est disponible sur stock :

- Changement rapide de buse
- Délais de livraison réduits
- Solution économique

Verschlussdüse Typ SES Federbetätigte

SES0

1500 cm³/sec avec PS
Orifice max. 1,5 mm

für 1500 cm³/seg. mit PS
Kopfbohrung max. 1,5 mm

SES10

500 cm³/sec avec PS
Ø Vis <30 mm
Orifice max. 4 mm

für 500 cm³/seg. mit PS
Schnecken-Ø <30 mm
Kopfbohrung max. 4 mm

SES20

1500 cm³/sec avec PS
Ø Vis 20 - 60 mm
Orifice max. 7 mm

für 1500 cm³/seg. mit PS
Schnecken-Ø 20-60 mm
Kopfbohrung max. 7 mm

SES30

3500 cm³/sec avec PS
Ø Vis 50 - 120 mm
Orifice max. 11 mm

für 3500 cm³/seg. mit PS,
Schnecken-Ø 50-120 mm
Kopfbohrung max. 11 mm

Die federbetätigte Verschlussdüse wird vorwiegend für niederviskose Materialien, wie PA, PP, PPS, PE, POM, etc. verwendet ...

Typische Anwendungsbereiche: Verpackungen, Automobil, Medizin oder Elektronik.

Funktion

Die Verschlussnadel wird mittels einer Feder gegen die Austrittsbohrung im Düsenkopf geschoben. Die Düsenöffnung ist bis zu einem Schmelzedruck von 180 bar geschlossen. Dies entspricht gleichzeitig dem max. Staudruck. Der Schmelzedruck, ausgehend von der Plastifiziereinheit bewirkt, dass die Verschlussnadel über den Federwiderstand die Düsenöffnung freigibt. Beim Nachlassen des Spritz- bzw. Nachdruckes unter 80 bar wird die Düsenöffnung über den Federdruck wieder geschlossen.

Modulares System

Kundenspezifischer Adapter – Einheitsdüse. Der Adapter wird kundenspezifisch konfiguriert. Die eigentliche Verschlussdüse ist ein Lagerartikel.

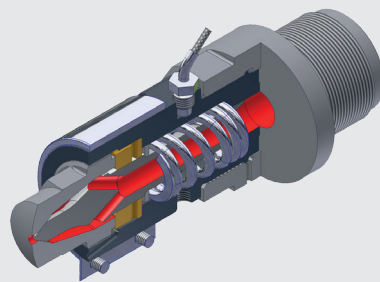
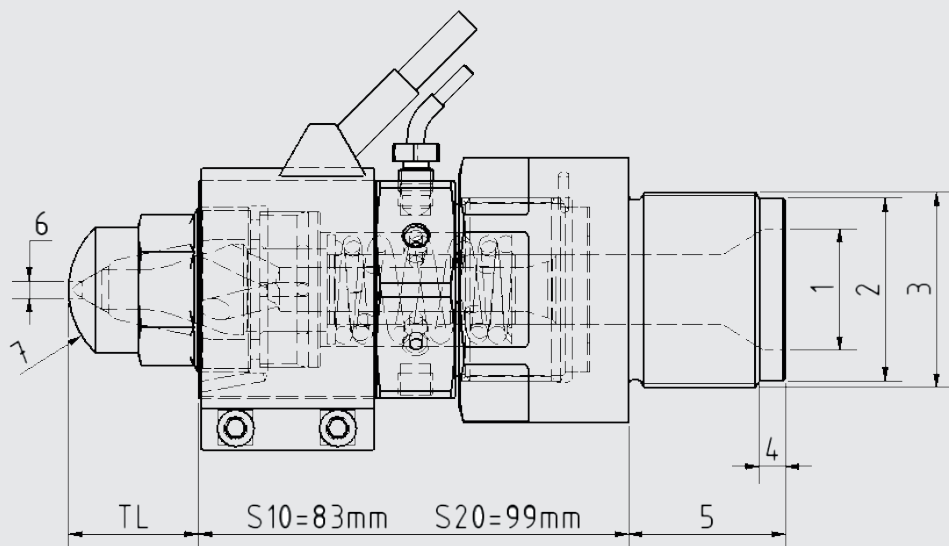
- Schneller Düsenwechsel
- Reduzierte Lieferzeiten
- Ökonomische Lösung

Buse à obturateur type SES

Plan navette

Verschlussdüsen Typ SES

Massskizze



Machine / Maschine

1. Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

2. Diamètre du relief
Zentrierdurchmesser

3. Filetage adaptateur
Anschlussgewinde von Adapter

4. Longueur du relief
Länge der Zentrierung

5. Longueur de filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

6. Orifice
Düsenöffnungsbohrung

7. Rayon
Radius

Dimensions standard en mm / Standard Dimensionen in mm

Taille de la buse / Düsengrösse

- S10 (pour 500 cm³/sec avec PS, orifice max. 4 mm) / (für 500 cm³/sec mit PS, Kopfbohrung max. 4 mm)
- S20 (pour 1500 cm³/sec avec PS, orifice max. 7 mm) / (für 1'500 cm³/sec mit PS, Kopfbohrung max. 7mm)
- S30 (pour 3700 cm³/sec avec PS, orifice max. 11 mm) / (für 3'700 cm³/sec mit PS, Kopfbohrung max. 11mm)

K = Options longueur d'embout / Kopflängen

- S10 ■ TL=20 mm (standard / standard) ■ L=55 mm
- S20 ■ TL=30 mm (standard / standard) ■ L=80 mm
- S30 ■ TL=55 mm (standard / standard) ■ L=120 mm

- TL=120 mm
- TL=200 mm

■ Vérin pneumatique / Pneumatikzylinder

■ Vérin hydraulique / Hydraulikantrieb

■ Option : Collier chauffant (voir page xxx) / Heizbänder

- S10 : Ø40 x 30 mm 200W 230V tresse / Kabel 1m - Réf. : **MBI353010**
- S20 : Ø50 x 40 mm 300W 230V tresse / Kabel 1m - Réf. : **MBI453810**
- S30 : Ø75 x 60 mm 715W 230V tresse / Kabel 1m - Réf. : **MBI706010**



■ Option : Thermocouple type J lg de câble 1,5m M8x100mm

Thermoelement Typ J Kabelslänge 1.5m M8x100mm. Ref. : **243558**



Buses à obturateur type SEP

Par vérin



Verschlussdüsen Typ SEP mit Antriebszylinder

SEP10

500 cm³/sec avec PS
Orifice max. 4 mm

für 500 cm³/sec. mit PS
Kopfbohrung max. 4 mm

SEP20

1500 cm³/sec avec PS
Orifice max. 7 mm

für 1500 cm³/sec. mit PS
Kopfbohrung max. 7 mm

SEP30

3500 cm³/sec avec PS
Orifice max. 11 mm

für 3500 cm³/sec. mit PS
Kopfbohrung max. 11 mm

Fonctionnement

Contrairement aux buses à ressort, les types P peuvent être pilotées à tout moment sans aucune perte de pression. Le processus de fermeture ouverture est assuré par un vérin piloté en hydraulique ou en pneumatique. La position de la came peut être fixée en tous points. Ce type de buse est pourvu d'un système de sécurité permettant une décompression au-dessus de 600 bars.

Très compactes elles sont adaptables sur tous types de presses. La came peut également être actionnée par un attelage présent sur la machine ou un système de câble. Le pilotage du vérin est assuré par le contrôleur de la presse.

Types de vérin

Compact, intégré à la buse, séparé.

Dans la version « intégrée », le vérin est situé en dessous de la buse. Cette compacité permet un montage de ce type d'unité sur n'importe quel type de presse à injecter. L'alimentation peut être soit hydraulique soit pneumatique. La pression de travail est de 6 à 10 bars en pneumatique et de 50 à 70 bars en hydraulique.

Vérin placé sur presse

Ce type de buse peut également utiliser le vérin machine. Contactez notre service commercial

Système modulaire

Un adaptateur spécifique est réalisé en fonction des besoins de chaque utilisateur. La buse par contre est toujours la même et est disponible sur stock :

- Changement rapide de buse
- Délais de livraison réduits.
- Solution économique.

Funktion

Im Gegensatz zur federbetätigten Düse kann die Kopfbohrung individuell ohne Druckverlust geöffnet und geschlossen werden. Das Öffnen und Schliessen wird mittels hydraulischer oder pneumatischer Ansteuerung vollzogen. Über ein Hebelsystem wird die lineare Bewegung des Ansteuerungs-zylinders auf die Nadel übertragen.

Die Ansteuerung ist in die Düsenbaugruppe integriert und bildet eine kompakte Einheit. Die Hebelposition kann beliebig gewählt werden. Das Hebelsystem kann auch direkt mittels Gestänge oder Seilzug betätigt werden

Antriebe

Der kompakte Antriebszylinder ist in die Düseneinheit integriert.

In der Version « integriert » befindet sich der Zylinder unterhalb der Düse. Diese kompakte Einheit ermöglicht den Einsatz auf den meisten Spritzgussmaschinen. Der Zylinder kann hydraulisch oder pneumatisch angetrieben werden. Arbeitsdruck pneumatisch 6 bis 10 bar, hydraulisch 50 bis 70 bar.

Maschinenseitige Ansteuerung

Die Düse kann auch über einen maschinenseitigen Zylinder angesteuert werden. Kontaktieren Sie unseren Kundendienst, wir beraten Sie gerne.

Modulares System

Kundenspezifischer Adapter – Einheitsdüse. Der Adapter wird kundenspezifisch konfiguriert. Die eigentliche Verschlussdüse ist ein Lagerartikel :

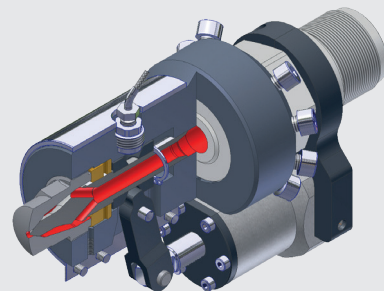
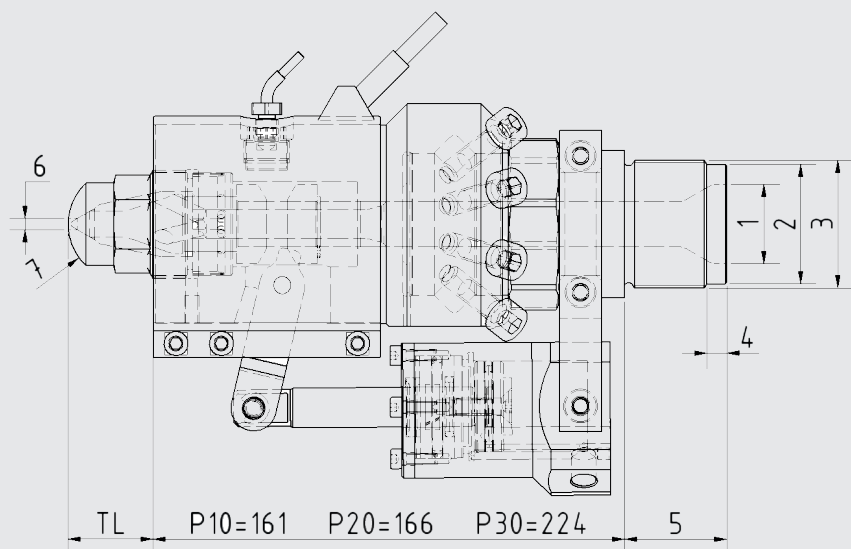
- Schneller Düsenwechsel
- Reduzierte Lieferzeiten
- Ökonomische Lösung

Buse à obturateur type SEP

Plan navette

Verschlussdüsen Typ SEP

Masssskizze



Machine / Maschine

1. Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

2. Diamètre du relief
Zentrierdurchmesser

3. Filetage adaptateur
Anschlussgewinde von Adapter

4. Longueur du relief
Länge der Zentrierung

5. Longueur de filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

6. Orifice
Düsenöffnungsbohrung

7. Rayon
Radius

Dimensions standard en mm / Standard Dimensionen in mm

Taille de la buse / Düsengrösse

- P10 (pour 500 cm³/sec avec PS, orifice max. 4 mm) / (für 500 cm³/sec mit PS, Kopfbohrung max. 4 mm)
- P20 (pour 1500 cm³/sec avec PS, orifice max. 7 mm) / (für 1'500 cm³/sec mit PS, Kopfbohrung max. 7mm)
- P30 (pour 3700 cm³/sec avec PS, orifice max. 11 mm) / (für 3'700 cm³/sec mit PS, Kopfbohrung max. 11mm)

K = Options longueur d'embout / Kopflängen

- P10 TL=20 mm (standard / standard) ■ L=55 mm
- P20 TL=30 mm (standard / standard) ■ L=80 mm
- P30 TL=55 mm (standard / standard) ■ L=120 mm

- TL=120 mm
- TL=200 mm

■ Vérin pneumatique / Pneumatikzylinder

■ Vérin hydraulique / Hydraulikantrieb

- Option : Collier chauffant (voir page xxx) / Heizbänder
- SEP10 : Ø60 x 75 mm 200W 230V tresse / Kabel 1m - Réf. : **100 0114 5**
- SEP20 : Ø20 x 70 mm 300W 230V tresse / Kabel 1m - Réf. : **100 0044 5**
- SEP30 : Ø90 x 110 mm 715W 230V tresse / Kabel 1m - Réf. : **100 0117 5**



- Option : Thermocouple type J Ig de câble 1,5m M8x100mm
- Thermoelement Typ J Kabelslänge 1.5m M8x100mm. Ref. 243858
- Réf. : **243558**



Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

■ **Buses à obturateur | Verschlussdüsen**

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

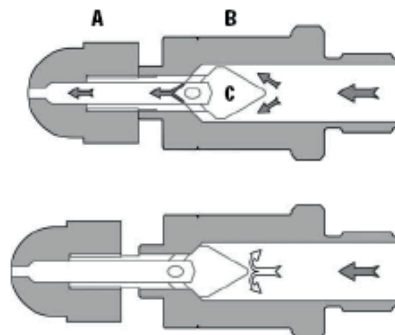
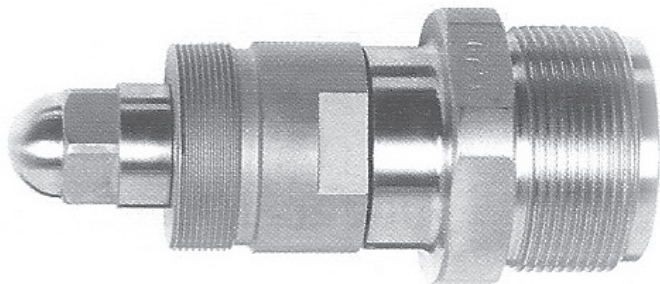
p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Buses à contact / Kontaktdüsen



Principe de fonctionnement

Au début du cycle, l'unité d'injection avance et vient en contact avec l'outillage. Elle force l'embout de buse (A) à reculer et à venir en contact sur le corps de buse (B), ceci permet à la matière de passer devant l'obturateur (C).

À la fin du cycle d'injection, la buse recule et la pression résiduelle (une décompression minimum est recommandée pour une meilleure efficacité de l'obturateur) force l'embout à avancer et de ce fait à obturer le flux matière.

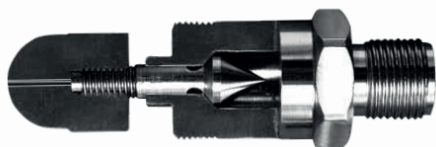
Funktionsprinzip

Zu Beginn des Zyklus kommt die Einspritzeinheit nach vorne und fährt auf das Werkzeug auf. Die Düsenspitze (A) wird auf den Düsenkörper (B) geschoben und der Fliesskanal (C) freigegeben.

Am Ende des Einspritzzyklus wird die Düse zurückgezogen. Der Restdruck (Min. Dekompression wird für ein sauberes Verschiessen empfohlen) bewirkt, dass sich die Düsenspitze nach vorne bewegt und den Fliesskanal wieder verschliesst.

Référence de la buse complète embout compris* Komplettdüsen Referenz mit Düsenkopf*	Obturateur compatible kompatibler Verschluss	Embout en acier Ersatzkopf	Embout en cupro-nickel Düsenkopf Kupfer-Nickel-Legierungen
PLSON	PLUNG	PLSTIP	PLCTIP

Embout à contact 7/8"-14 / Kontaktdüsen 7/8"-14



Caractéristiques

- Aucun ressort ni pilotage externe, cette buse fonctionne directement à partir des mouvements naturels de la presse !
- Livrée avec un adaptateur spécifique afin d'effectuer les opérations de purge.
- Votre machine doit fonctionner avec un cycle incluant un recul ponton de 25mm minimum.
- Disponible en version à chauffage interne.
- Adaptateur jusqu'à 70 mm de diamètre.

Options

- Embout de remplacement
- Torpille de remplacement
- Traitement haute résistance CPM

Eigenschaften

- Ohne Feder oder externe Ansteuerung arbeitet die Düse direkt aus den natürlichen Bewegungen der Spritzgussmaschine!
- Diese Düse ist mit einem speziellen Adapter ausgerüstet, um die Schmelzfluss zu unterbrechen. Der minimale Rückzug der Einspritzeinheit beträgt 25mm.
- Diese Düse ist auch mit interner Heizung erhältlich.
- Adapter bis Ø 70 mm

Optionen

- Ersatz Düsenkopf
- Ersatzverschluss
- Verschleisschutz CPM

Référence de la buse complète embout compris* Komplettdüsen Referenz mit Düsenkopf*	Obturateur compatible kompatibler Verschluss	Embout en acier Ersatzkopf	Embout en cupro-nickel Düsenkopf Kupfer-Nickel-Legierungen
RSOT1	PLUNGS	PPLSTIP	PLCTIP

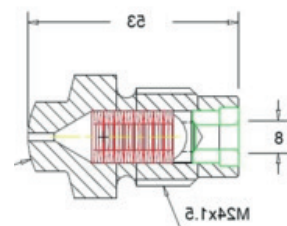
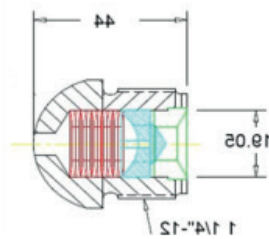
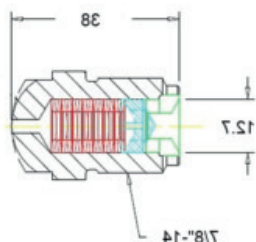
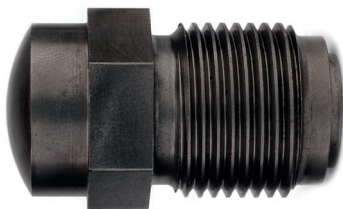
* merci de spécifier le rayon et l'orifice

** plan navette p. xxx

* Nennen Sie bitte der Radius und Bohrung

** Massskizze Seite XXX

Mini-buses à obturateur / Mini Verschlussdüsen



Avantages

- Un montage facile
- Peu coûteuse
- Température de fonctionnement jusqu'à 400 °C
- Facile à nettoyer
- Adaptable pour tout type de machines

Trois tailles disponibles

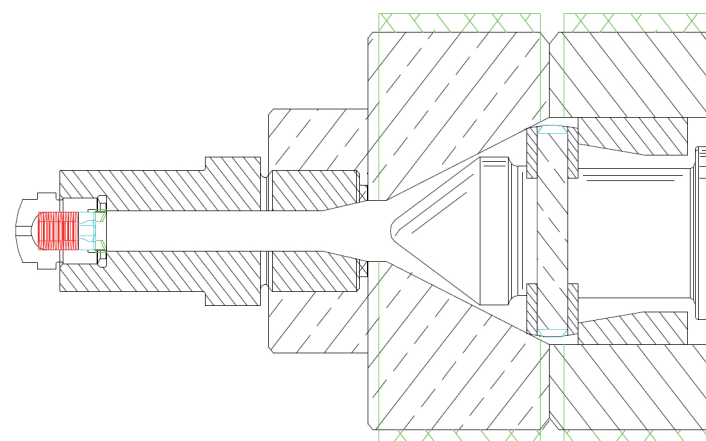
- 7/8\"-14, s'adapte sur tous nos corps de buses.
- 1-1/4\"-12, s'adapte sur tous nos corps de buses.
- M 24x1.5, Arburg/Demag

Vorteile

- Einfache Installation
- Kostengünstig
- Betriebstemperatur bis 400 °C
- Einfache Reinigung
- Geeignet für alle Maschinentypen

Drei Baugrößen

- 7/8\"-14, passend auf alle unsere Düsenkörper
- 1 1/4\"-12, passend auf alle unsere Düsenkörper
- M24x1.5, Arburg/Demag



Corps de buse correspondant jusqu'à 300mm disponibles
Entsprechende Düsenkörper bis 300mm ab Lager

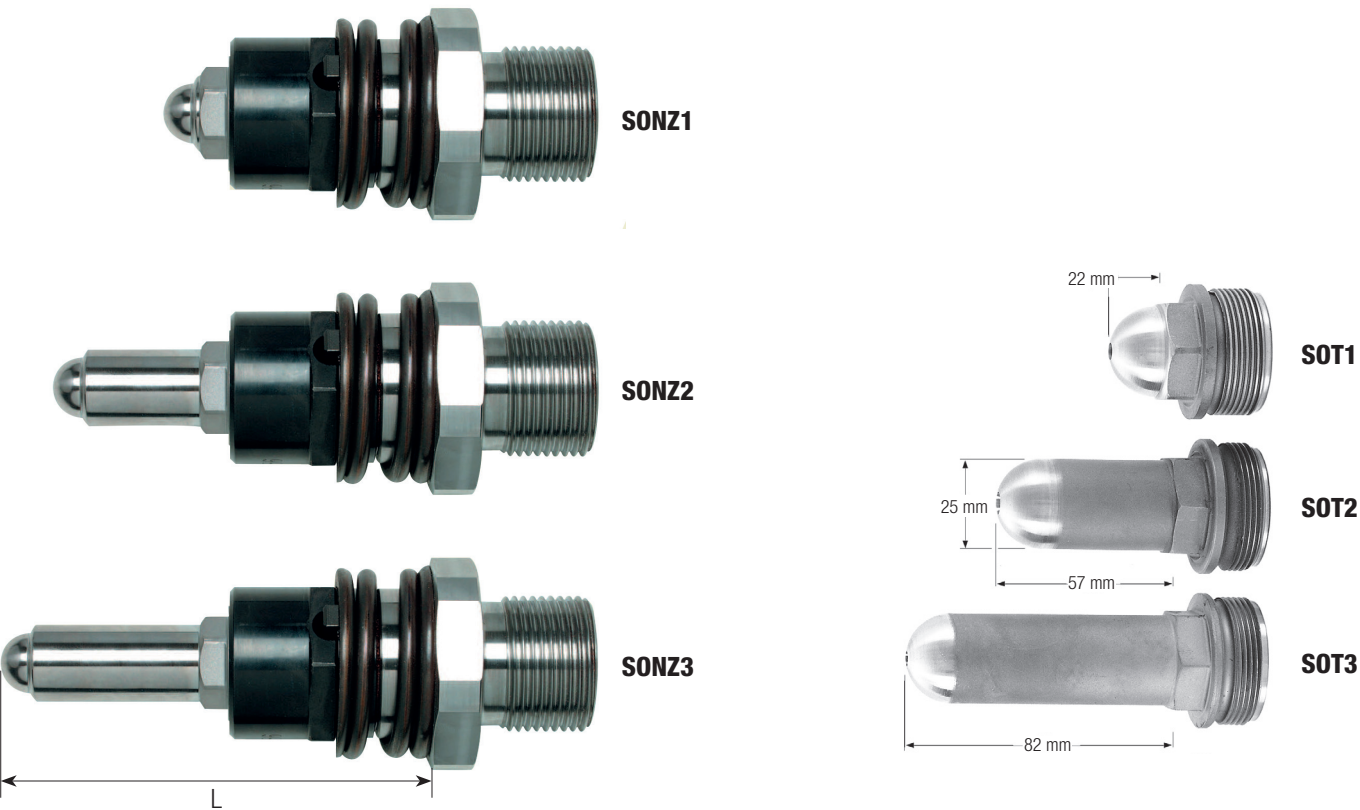
Référence Referenz	Longueur Länge	Filetage Gewinde	Diamètre intérieur Innen Ø
MINISHUT1	38 mm	7/8\" - 14	12,70 mm
MINISHUT2	70 mm	7/8\" - 14	12,70 mm
MINISHUT3	53 mm	M24 x 1,5	19,05 mm
MINISHUT4	44 mm	1-1/4\" - 12	8,00 mm

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
■ **Buses à obturateur | Verschlussdüsen**
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580 Buses monobloc | Einteilige Düsen
p. 583 Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model
p. 589 Adaptateurs | Adapter
p. 598 Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model
p. 608

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

Buses à ressort externe / Düsen mit ausssenliegender Feder



Le fonctionnement de cette buse est entièrement automatique et mécanique; il utilise le mouvement naturel de fonctionnement de votre presse. Pendant l'injection, la pression pousse l'aiguille en arrière et comprime le ressort. La matière s'écoule librement dans l'outillage.
Dès que la pression d'injection chute, le ressort pousse l'aiguille en avant, ce qui obture le passage matière.
L'embout amovible est de type cône inversé, qui permet aux résidus de matière d'être éjectés vers l'extérieur pour éviter la formation de fils ou de gouttes froides

L'ensemble complet comprend :
le corps, l'embout, le ressort externe, une aiguille et son support en CPM9V et l'adaptateur pour le montage sur votre machine.

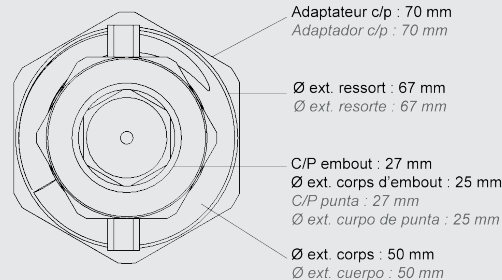
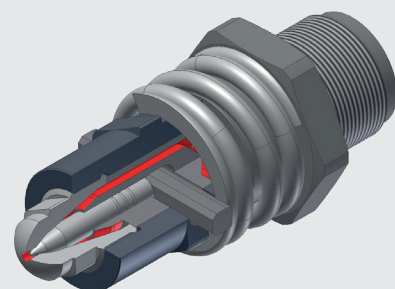
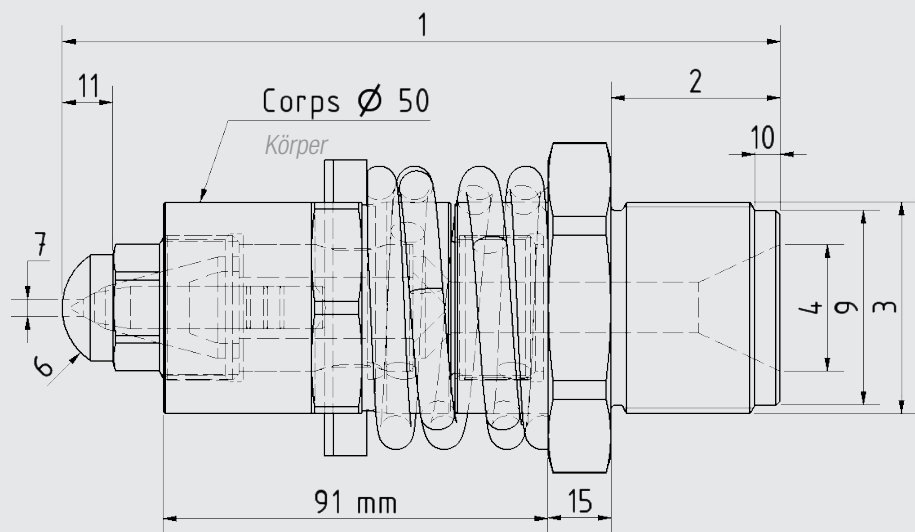
Diese mechanische Düse nützt den normalen Einspritzzyklus und benötigt keine weitere Ansteuerung. Während des Einspritzvorganges wird die Nadel nach hinten geschoben und der Fliesskanal freigegeben. Sobald der Einspritzdruck abfällt, drückt die Feder die Nadel nach vorne und die Düsenöffnung wird wieder verschlossen. Die kegelige Öffnung im Düsenkopf bildet die Abreisskante und verhindert ein Nachtropfen oder Fadenbildung.

Das komplette Set beinhaltet:
Körper, Düsenkopf, aussenliegende Feder, Nadel und Führung aus CPM9V und Adapter für Ihre Maschine.

Référence de l'ensemble complet <i>Gesamtheit Referenz</i>	L	Colliers chauffants compatibles <i>kompatible Heizbänder</i>	Aiguille en CPM9V <i>Nadel in CPM9V</i>	Embout <i>Düsen Spitze</i>	Ressort extérieur <i>äussere Feder</i>	Extension d'aiguille <i>Nadelausdehnung</i>	Insert en CPM9V <i>Einsatz in CPM9V</i>
SONZ1	113 mm	-	OPSOPN	SOT1	SPG2A	OPEXT	OPSOI
SONZ2	148 mm	MBI252510	OPSOPN2	SOT2	SPG2A	OPEXT	OPSOI
SONZ3	173 mm	MBI255010	OPSOPN3	SOT3	SPG2A	OPEXT	OPSOI

ATTENTION
Cette buse à obturateur est fabriquée avec des aciers haute résistance, notamment dans les zones critiques de l'aiguille et de son siège ; ceci assure une excellente longévité de fonctionnement pour le moulage des polyamides, acryliques et matières similaires non abrasives.

ACHTUNG
Diese Nadelverschlussdüse ist aus hochfesten Stählen gefertigt, besonders im kritischen Bereiche der Nadel und Führung. Dies sorgt für eine hervorragende Verschleissfestigkeit bei der Verarbeitung von Polyamid, Acryl und ähnliche nicht-abrasiven Materialien.



Renvoyez-nous ce plan avec vos côtes et recevez un chiffrage sous 24h
Schicken Sie uns diese Massskizze und bekommen Sie ein Angebot innerhalb
24 Stunden



Remplir la fiche matière page xx
Füllen Sie bitte das Materialblatt auf Seite xx

Machine / Maschine

(1) Longueur totale
Gesamtlänge

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4,)
Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4,)

(2) Longueur du filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(9) Ø relief
Zentrierdurchmesser

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)
Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

(10) longueur relief
Länge der Zentrierung

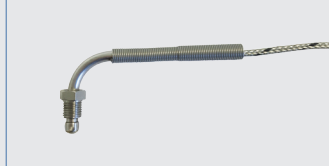
(4) Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)
Radius (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

☐ Option : Collier chauffant (page xxx)
Heizbänder (Seite xxx)
Réf. : **MBI502510**



☐ Option : Thermocouple (page xxx)
Thermoelement (Seite xxx)
Réf. : **243858**



Buses à chauffage interne Innenbeheizte Düsen	p. 580	Buses monobloc Einteilige Düsen	p. 612
Buses mélangeuses Mischdüsen	p. 583	Buses grands modèles Zweiteilige Düsen, grosses Model	p. 614
Buses de filtration Filterdüsen	p. 589	Adaptateurs Adapter	p. 616
Buses à obturateur Verschlussdüsen	p. 598	Buses à embouts amovibles Zweiteilige Düsen, standard Model	p. 618
Buses type constructeurs Offene Normdüsen	p. 608		

Buses type constructeur / Offene Normdüsen

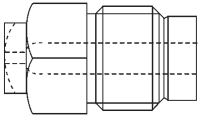
Buses monobloc et embouts fabriqués à partir d'acier traité de grande qualité et compatibles avec les embouts d'origine fournis par les constructeurs.

Düsenköpfe aus gehärtetem Stahl, kompatibel mit den originalen Köpfen der Maschinenhersteller.

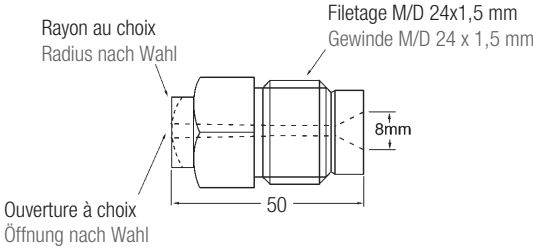
Pour chaque commande, précisez le rayon et l'orifice de votre buse type constructeur. Voir plan navette page p. 612.

Für jede Bestellung geben Sie bitte die Radius und Öffnungsbohrung von Ihre offene Normdüse an. Siehe Massskizze Seite XXX

Type ARBURG / ARBURG Typ



ASS2
Usage général
Typ allgemein



Rayon au choix
Radius nach Wahl

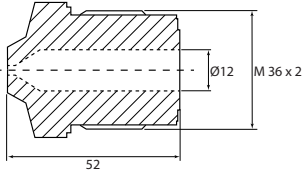
Filetage M/D 24x1,5 mm
Gewinde M/D 24 x 1,5 mm

Ouverture à choix
Öffnung nach Wahl

50

8mm

ASSN2
Type Nylon
Typ Polyamid



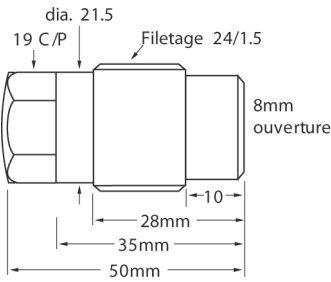
NSAR1
Usage général
Typ allgemein

Adaptable sur presses type Offene Normdüsen Typ	Réf. usage général Ref. Typ allgemein	Réf. cône nylon Ref. Typ Polyamid	Longueur (mm) Länge (mm)	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	€
ARBURG	ASS2*	ASSN2*	50,0	M24 x 1,5 mm	8	68,66
ARBURG	ASS3*	ASSN3*	75,0	M24 x 1,5 mm	8	82,97
ARBURG	ASS4*	ASSN4*	95,0	M24 x 1,5 mm	8	97,28
ARBURG	ASS5*	ASSN5*	120,0	M24 x 1,5 mm	8	111,60
ARBURG	NSAR1*	-	52,0	M36 x 2 mm	12	125,00

* cf. page de droite pour commander vos buses type constructeurs

* Hinweis : um offene Normdüse zu bestellen, siehe rechte Seite

Type DEMAG / DEMAG Typ



dia. 21.5

19 C/P

Filetage 24/1.5

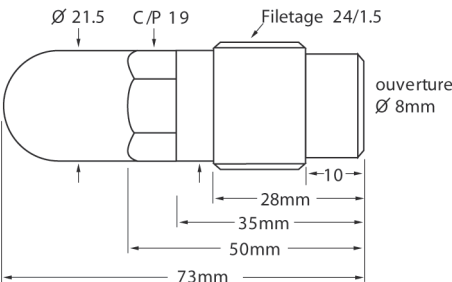
8mm ouverture

28mm

35mm

50mm

DNDS50



Ø 21.5

C/P 19

Filetage 24/1.5

ouverture Ø 8mm

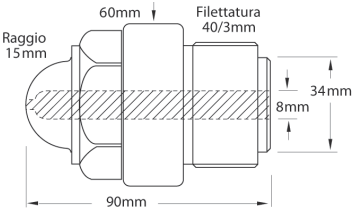
28mm

35mm

50mm

73mm

DNDS73



60mm

Filettatura 40/3mm

Raggio 15mm

34mm

8mm

90mm

D090

Adaptable sur presses type Offene Normdüsen Typ	Réf. usage général Ref. Typ allgemein	Réf. cône nylon Ref. Typ Polyamid	Longueur (mm) Länge (mm)	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	€
DEMAG - Ergotech	D090*	-	90,0	M40 x 3 mm	-	160,00
DEMAG - Ergotech	DNDS50*	-	50,0	M24 x 1,5 mm	-	91,50
DEMAG - Ergotech	DNDS73*	-	73,0	M24 x 1,5 mm	-	128,75

* cf. page de droite pour commander vos buses type constructeurs

* Hinweis : um offene Normdüse zu bestellen, siehe rechte Seite.

Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

■ Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

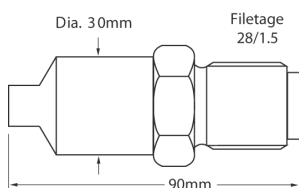
p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Type ENGEL / Engel Typ



EU90

Adaptable sur presses type Offene Normdüsen Typ	Réf. usage général Ref. Typ allgemein	Réf. cône nylon Ref. Typ Polyamid	Longueur (mm) Länge (mm)	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	€
ENGEL	EU90	-	90,0	M28 x 1,5 mm	8	130,00
ENGEL	EU125	-	125,0	M28 x 1,5 mm	12	149,00

Commandez votre buse type constructeur

Utilisez la référence (8) et précisez votre rayon (6) et votre orifice (7).

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard. Utilisez la référence générique (8) et précisez votre rayon et votre orifice.

Bestellen Sie Ihre offene Normdüse

Verwenden Sie die Referenz (8) und nennen Sie Radius (6) und Bohrung (7).

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte die Referenz (8) und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich.

(8) Type

Typ

■ ARBURG - Usage général / Typ universell

ASS2, ASS3, ASS4, ASS5, NSAR1

■ ARBURG - Cône nylon / Typ Polyamid

ASSN2, ASSN3, ASSN4, ASSN5

■ DEMAG

D090, DNDS50, DNDS73

■ ENGEL

EU90, EU125

■ FANUC

FU1

■ NISSEI

NJT1, NJT2

■ KLOCKNER - FERROMATIC MILACRON

KZZ1, KZZ2, KZZ3, KMD1, KMD2,

KMD3, KMC1, KMC2, KMC3

(6) Rayon d'embout

Kopfradius

■ 35 mm (8)

■ 19 mm (7)

■ 15 mm (6)

■ 12,7 mm (5)

■ 120° (4)

■ 90° (3)

■ 60° (2)

■ autres / Andere.....

(7) Orifice

Öffnungsbohrung

■ 1,5 mm (I)

■ 2,5 mm (J)

■ 3 mm (K)

■ 4 mm (L)

■ 5 mm (M)

■ 6 mm (N)

■ 8 mm (O)

■ 9,5 mm (P)

■ autres / Andere.....

ASS2

3

K

Exemple : ASS23K

Buse type ARBURG (ASS2) - Rayon d'embout 15mm (6) -

Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel : ASS23K

Düse Typ ARBURG (ASS2) - Kopfradius 15mm (6) -

Öffnungsbohrung 3 mm (K)

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

■ Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

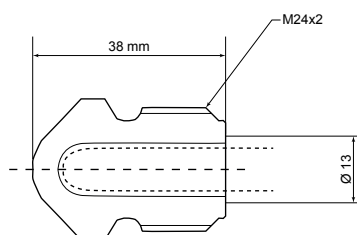
p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Type FANUC / FANUC Typ

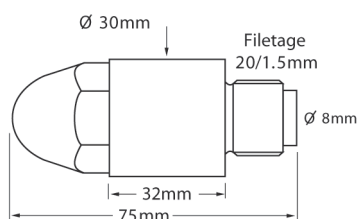


Adaptable sur presses type Offene Normdüsen Typ	Réf. usage général Ref. Typ allgemein	Réf. cône nylon Ref. Typ Polyamid	Longueur (mm) Länge (mm)	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	€
FANUC	FU1*	-	38,4	M24 x 2 mm	13	149,00

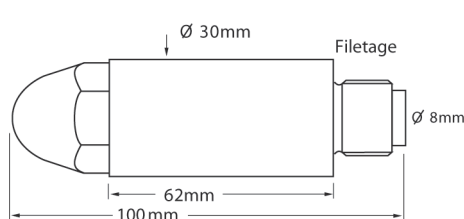
* cf. page de droite pour commander vos buses type constructeurs

* Hinweis : um offene Normdüse zu bestellen, siehe rechte Seite

Type NISSEI / NISSEI Typ



NJT1



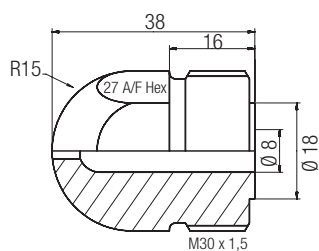
NJT2

Adaptable sur presses type Offene Normdüsen Typ	Réf. usage général Ref. Typ allgemein	Réf. cône nylon Ref. Typ Polyamid	Longueur (mm) Länge (mm)	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	€
NISSEI (2A & 5A)	NJT1*	-	75,0	M20 x 1,5 mm	8	130,00
NISSEI (2A & 5A)	NJT2*	-	100,0	M20 x 1,5 mm	8	144,00

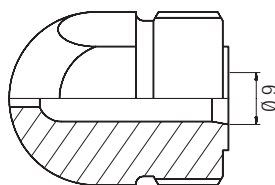
* cf. page de droite pour commander vos buses type constructeurs

* Hinweis : um offene Normdüse zu bestellen, siehe rechte Seite

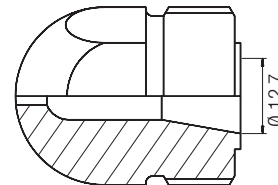
KLOCKNER - FERROMATIC MILACRON Type / Typ



KZZ



KMD



KMC

Adaptable sur presses type Offene Normdüsen Typ	Réf. usage général Ref. Typ allgemein	Réf. cône nylon Ref. Typ Polyamid	Longueur (mm) Länge (mm)	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	€
Klockner - Ferromatic Milacron	KZZ1*	-	38,0	M30 x 1,5 mm	8	51,60
Klockner - Ferromatic Milacron	KZZ2*	-	66,0	-	8	73,20
Klockner - Ferromatic Milacron	KZZ3*	-	86,0	-	8	94,70
Klockner - Ferromatic Milacron	KMD1*	-	38,0	-	9	51,60
Klockner - Ferromatic Milacron	KMD2*	-	66,0	-	9	73,20
Klockner - Ferromatic Milacron	KMD3*	-	86,0	-	9	94,70
Klockner - Ferromatic Milacron	KMC1*	-	38,0	M30 x 1,5 mm	1/2"	51,60
Klockner - Ferromatic Milacron	KMC2*	-	66,0	M30 x 1,5 mm	1/2"	73,20
Klockner - Ferromatic Milacron	KMC3*	-	86,0	M30 x 1,5 mm	1/2"	84,55

* cf. page de droite pour commander vos buses type constructeurs

* Hinweis : um offene Normdüse zu bestellen, siehe rechte Seite

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen

Buses mélangeuses | Mischdüsen

Buses de filtration | Filterdüsen

Buses à obturateur | Verschlussdüsen

■ Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580

p. 583

p. 589

p. 598

p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model

Adaptateurs | Adapter

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

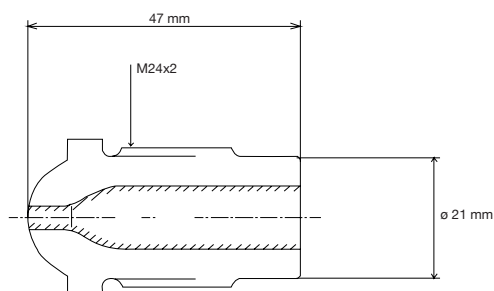
p. 612

p. 614

p. 616

p. 618

Type JSW / JSW Typ



Adaptable sur presses type Offene Normdüsen Typ	Réf. usage général Ref. Typ allgemein	Réf. cône nylon Ref. Typ Polyamid	Longueur (mm) Länge (mm)	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	€
JSW	JSW1*	-	47	M24 x 2	21	

* cf. page de droite pour commander vos buses type constructeurs

* Hinweis : um offene Normdüse zu bestellen, siehe rechte Seite

Commandez votre buse type constructeur

Utilisez la référence (8) et précisez votre rayon (6) et votre orifice (7).

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard. Utilisez la référence générique (8) et précisez votre rayon et votre orifice.

Bestellen Sie Ihre offene Normdüse

Verwenden Sie die Referenz (8) und nennen Sie Radius (6) und Bohrung (7).

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte die Referenz (8) und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich.

(8) Type

Typ

■ ARBURG - Usage général / Typ universell

ASS2, ASS3, ASS4, ASS5, NSAR1

■ ARBURG - Cône nylon / Typ Polyamid

ASSN2, ASSN3, ASSN4, ASSN5

■ DEMAG

D090, DNDS50, DNDS73

■ ENGEL

EU90, EU125

■ FANUC

FU1

■ NISSEI

NJT1, NJT2

■ KLOCKNER - FERROMATIC MILACRON

KZZ1, KZZ2, KZZ3, KMD1, KMD2,

KMD3, KMC1, KMC2, KMC3

(6) Rayon d'embout

Kopfradius

■ 35 mm (8)

■ 19 mm (7)

■ 15 mm (6)

■ 12,7 mm (5)

■ 120° (4)

■ 90° (3)

■ 60° (2)

■ autres / Andere.....

(7) Orifice

Öffnungsbohrung

■ 1,5 mm (I)

■ 2,5 mm (J)

■ 3 mm (K)

■ 4 mm (L)

■ 5 mm (M)

■ 6 mm (N)

■ 8 mm (O)

■ 9,5 mm (P)

■ autres / Andere.....

ASS2

3

K

Exemple : ASS23K

Buse type ARBURG (ASS2) - Rayon d'embout 15mm (6) -

Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel : ASS23K

Düse Typ ARBURG (ASS2) - Kopfradius 15mm (6) -

Öffnungsbohrung 3 mm (K)

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
Buses à obturateur | Verschlussdüsen
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

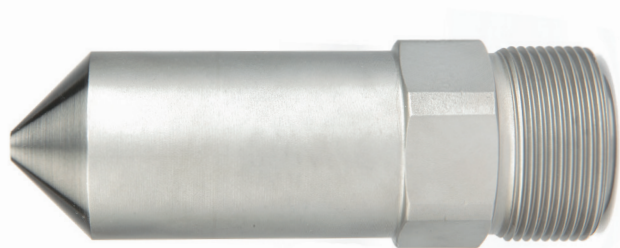
p. 580
p. 583
p. 589
p. 598
p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen

Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model
Adaptateurs | Adapter
Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

Buses monobloc / Einteilige Düsen



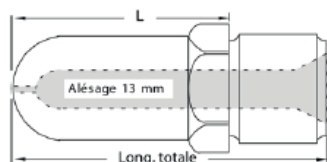
Acier chrome vanadium traité pour une plus grande durée de vie.
Egalement disponibles aciers frittés très haute résistance (technologie des poudres), Cupro-nickels à haut pouvoir de conductivité thermique (disponible désormais en version « dure » pour une plus grande durée de vie).

Chrom-Vanadium-Stahl für bessere Verschleissfestigkeit. Auch erhältlich in hochverschleissfester Ausführung (Pulvermetallurgischer Werkzeugstahl), Kupfer- Nickel-Legierungen mit hoher Wärmeleitfähigkeit (Neu auch als Version « Hart » mit erhöhter Verschleissfestigkeit erhältlich!)

i Choix des aciers en fonction de vos spécifications et de vos contraintes, voir p. xx
Auswahl der Stahlsorte nach Ihren Vorgaben und Verarbeitungsanwendung!

Ø Filetage Ø Gewinde	Longueur hors tout (mm) Gesamtlänge (mm)	€ Usage général ou nylon Allgemeine Anwendung oder Polyamid	€ Type ABS Typ ABS
< 50 mm	< 70	161,46	195,63
< 50 mm	70-125	212,65	240,98
< 50 mm	150	232,51	260,84
< 50 mm	175	252,30	280,70
< 50 mm	200	272,16	300,50
< 50 mm	225	292,02	320,36
< 50 mm	250	314,66	343,07
< 50 mm	300	334,52	365,71
< 50 mm	350	354,38	382,72
51 - 69 mm	125	246,68	269,32
51 - 69 mm	150	272,16	300,50
51 - 69 mm	175	303,35	331,68
51 - 69 mm	200	334,52	362,86
51 - 69 mm	225	365,71	394,05
51 - 69 mm	250	396,89	425,22
51 - 69 mm	300	428,08	456,41
51 - 69 mm	350	459,25	487,59

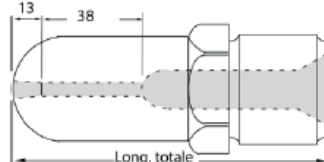
Usage général Allgemeine Anwendung



- Conception standard à passage libre.
- Résistance minimale à l'écoulement et une contre pression minimale.
- Section de passage Ø 12,7mm en standard si aucune spécification particulière ne nous est communiquée.

- Standard Ausführung mit geradem Fließkanal für den allgemeinen Gebrauch.
- Bietet ein Minimum an Strömungswiderstand und einen minimalen Druckverlust.
- Standard Fließkanal Ø 12,7 mm. Weitere auf Anfrage.

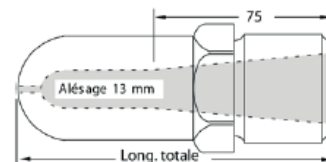
Type nylon à cône inversé Typ Polyamid mit kegeliger Düsenöffnung



- Utilisation : polyamides, acryliques et autres matières coûteuses et sensibles à la chaleur.
- La matière s'écoule sur une longueur de 38mm à travers un canal de 3mm puis dans un cône inversé de longueur 25mm. La carotte casse à l'intérieur du nez et réduit les bavures.

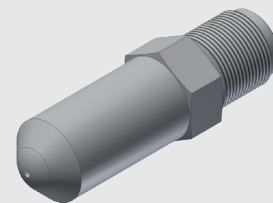
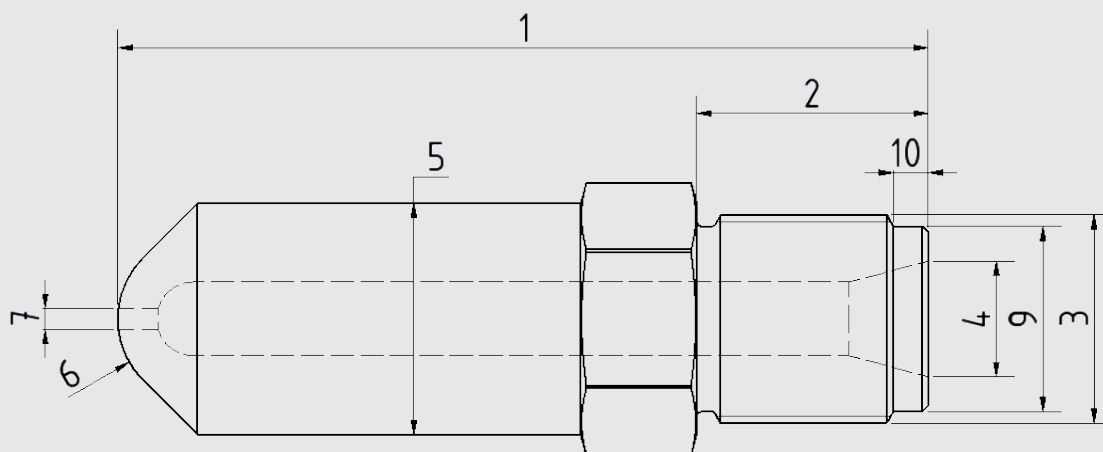
- Für die Verarbeitung von Polyamiden, Acryl und anderen temperatursensiblen Materialien.
- Das Material fließt über eine Länge von 38,1 mm durch einen Kanal von 3,17 mm und in einen umgekehrten Kegel von 25 mm Länge. Der Anguss reisst an der Kante ab und reduziert den Grat.

A cône complet - type ABS Mit langem Kegel - Typ ABS



- Utilisation avec de l'ABS, du PVC et toute autre matière visqueuse.
- Réduit les échauffements et les zones de retenue de matière.
- Nous recommandons des ouvertures importantes pour réduire la résistance à l'écoulement. Cône de 75mm de long depuis la zone d'ouverture arrière, canal interne lg 12,7mm.

- Für die Verarbeitung von ABS, PVC und andere viskosen Materialien.
- Reduziert die Überhitzung und Stauzonen des Materials.
- Empfohlen für Materialien welche einen reduzierten Strömungswiderstand voraussetzen. Kegel von 76,2 mm Länge. Anschliessender Fließkanal Ø 12,7 mm.



Renvoyez-nous ce plan avec vos côtes et recevez un chiffrage sous 24h
Schicken Sie uns diese Massskizze und bekommen Sie ein Angebot innerhalb
24 Stunden



Remplir la fiche matière page xx
Füllen Sie bitte das Materialblatt auf
Seite XXX aus

Toutes nos buses sont polies avec le plus grand soin. Ces plans de principe sont valables pour l'ensemble de nos buses monoblocs; voir la liste des pièces constructeurs dans la dernière section de ce catalogue, notamment pour les buses spécifiques. Nous réalisons également tout type de buse sur plan.

Alle Düsen sind mit poliertem Fliesskanal. Diese Massskizze gilt für alle unsere einteilige Düsen. Eine Liste der Maschinenhersteller finden Sie im letzten Abschnitt dieses Kataloges, insbesondere spezielle Düsen. Wir produzieren auch jede kundenspezifische Ausführung nach Zeichnung.

Machine / Maschine

(1) Longueur totale

Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage

Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

(4) Ouverture arrière

Eingangsdurchmesser

(5) Ø de la buse (25, 38, 50 mm)

Düsen Durchmesser (25, 38, 50 mm)

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)

Kopfkontur (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4,)

Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4,)

(8) Design interne / Ausführung innen

☐ Usage général / Typ allgemein

☐ Type nylon cône inversé / Typ Polyamid mit kegeliger Düsenöffnung

☐ Alésage conique complet type ABS / Typ ABS mit langem Kegel

(9) Ø relief

Zentrierdurchmesser

(10) Longueur relief

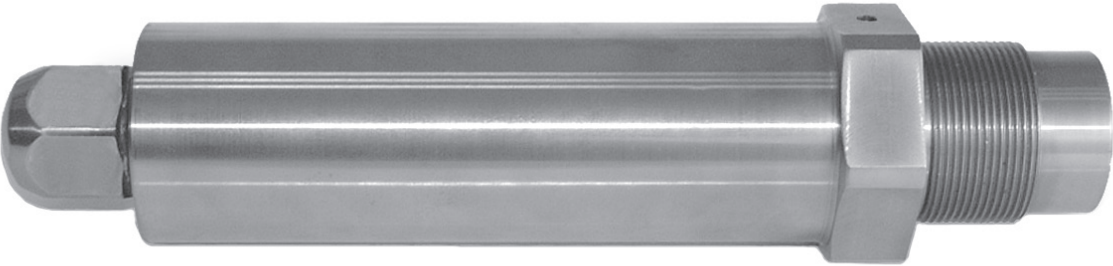
Länge der Zentrierung

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
Buses à obturateur | Verschlussdüsen
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580 Buses monobloc | Einteilige Düsen
p. 583 **Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model**
p. 589 Adaptateurs | Adapter
p. 598 Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model
p. 608

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

Buses grands modèles / Zweiteilige Düsen, grosses Model



Pour toute marque et modèle de machine en longueur de 125 à 500 mm.
Für alle Maschine - Marke und Model mit Länge von 125 bis 500 mm.



Injection de gros volumes
grosse Einspritzvolumen

Les buses standard ont un alésage de 12,7 mm de diamètre ce qui donne une section de passage de 127 mm². Ces buses grand modèle ont un alésage de Ø 19 mm ce qui donne une section de passage de 283 mm² ce qui correspond à une capacité d'injection d'un volume de plus de 2 fois supérieur aux buses conventionnelles.

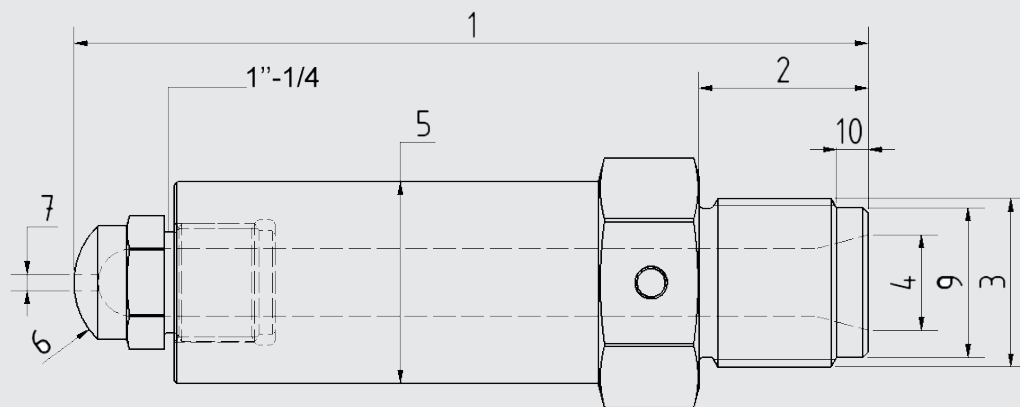
Standard Düsen haben einen Fließkanal von Ø von 12,7 mm, was einem Strömungsquerschnitt von 127 mm² ergibt. Diese grossen Modelle haben eine Bohrung von Ø 19 mm, Querschnitt 283 mm², was eine mehr als doppelt so hohe Einspritzrate erlaubt als mit Standard Düsen.

Recommandées pour une utilisation à la place des buses à passage direct de 1/2" pour le moulage de gros volumes injectables. Une réduction graduelle de la section de passage du flux du Ø de la vis au Ø intérieur du corps de buse au Ø de 3/8" de l'embout à celui de l'orifice cause moins de turbulences matière et donc moins de perte de charge ; également moins de risque d'avoir des surchauffes matière, notamment à cause d'une élévation importante de la pression.

Empfohlene für grosse Einspritzvolumen anstelle der 1/2" Düsen. Eine kontinuierliche Reduktion des Strömungsquerschnittes von 3/8" bis zur Düsenöffnung bewirkt weniger Turbulenzen und Druckabfall. Zudem wird das Risiko von überhitztem Material durch den deutlichen Druckanstieg reduziert. Verfügbar für alle Maschinen und Modelle. Düsenlängen von 125 bis 500 mm.

Acier type S1 / Stahl Typ S1

Longueur Länge	€	
	Corps de buse jusqu'à 50 mm Düsenkörper bis 50 mm	Corps de buse de 51 mm à 69 mm Düsenkörper von 51 mm bis 69 mm
125 mm	212,65	317,52
150 mm	263,68	368,55
175 mm	317,52	419,60
200 mm	340,09	473,42
225 mm	405,43	524,47
250 mm	450,72	578,36
300 mm	521,62	700,24
350 mm	652,04	824,96
400 mm	782,46	949,69



Machine / Maschine

(1) Longueur totale
Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2'' -12, ...)
Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2'' -12, ...)

(4) Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

(5) Corps de la buse (50 mm,...)
Körperdurchmesser (50 mm,...)

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)
Kopfkontur (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4,)
Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4,)

(9) Ø relief
Zentrierdurchmesser

(10) longueur relief
Länge der Zentrierung

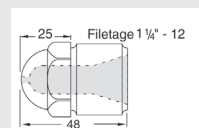
Embout

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

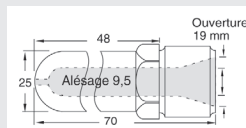
Düsenspitze

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

Type universel (KN)*
Typ universal (KN)



48 mm (KN1)



70 mm (KN2)

Autres (à préciser)
Andere

Longueur d'embout
Kopflänge

- ☐ 48 mm (1)
- ☐ 70 mm (2)

(6) Rayon d'embout
Kopfkontur

- ☐ 35 mm (8)
- ☐ 19 mm (7)
- ☐ 15 mm (6)
- ☐ 12,7 mm (5)
- ☐ 120° (4)
- ☐ 90° (3)
- ☐ 60° (2)
- ☐ autres / Andere

(7) Orifice
Öffnungsbohrung

- ☐ 1,5 mm (I)
- ☐ 2,5 mm (J)
- ☐ 3 mm (K)
- ☐ 4 mm (L)
- ☐ 5 mm (M)
- ☐ 6 mm (N)
- ☐ 8 mm (O)
- ☐ 9,5 mm (P)
- ☐ autres / Andere ...

KN

1

6

K

Exemple : KN16K

Buse de type Universel (KN) - Longueur d'embout 48mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

* Autre type (GP, NRT, KV) suivant dimensionnel de buse.

Beispiel: KN16K

Düsen Typ Universal (KN) - Kopflänge 48mm (1) - Kopfkontur 15mm (6) - Düsenöffnungsbohrung 3mm (K)

* Andere Typ (GP, NRT, KV) abhängig von den Dimensionen

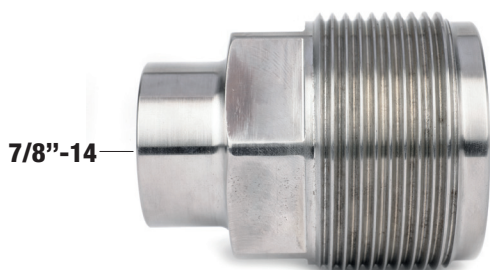
Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
Buses à obturateur | Verschlussdüsen
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580
p. 583
p. 589
p. 598
p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen
Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model
Adaptateurs | Adapter
Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

Petits adaptateurs de buse / Kleine Düsenadapter



+ Standardiser facilement les embouts BMS sur vos presses actuelles
Standardisieren Sie einfach unsere BMS Düsenköpfe auf Ihren Maschinen !

Les petits adaptateurs convertissent les filetages en dessous de 30mm en filetages conventionnels de type 7/8''-14.

Ces adaptateurs permettent d'utiliser des embouts standard GP, NRT ou ABS avec des filetages 7/8''-14, réduisant ainsi les coûts et les temps d'arrêt presse à attendre que des embouts spéciaux vous soient fabriqués.

Les embouts sont en acier traité et disponibles avec toute forme de rayon, d'orifice et longueur de 19 à 130 mm (avec extension). Les extensions sont idéales pour des utilisations avec des contraintes dimensionnelles. (voir page xx pour le détail des embouts disponibles).
Un stock permanent toujours disponible pour une expédition immédiate.

Nota: les embouts monoblocs compatibles Arburg avec filetage 24/1,5 mm, ouverture arrière 8 mm sont disponibles en différentes longueurs (voir page xx).

Kleine Düsenadapter für die Adaption von 7/8''-14 Köpfen auf Maschinengewinde kleiner 30mm.

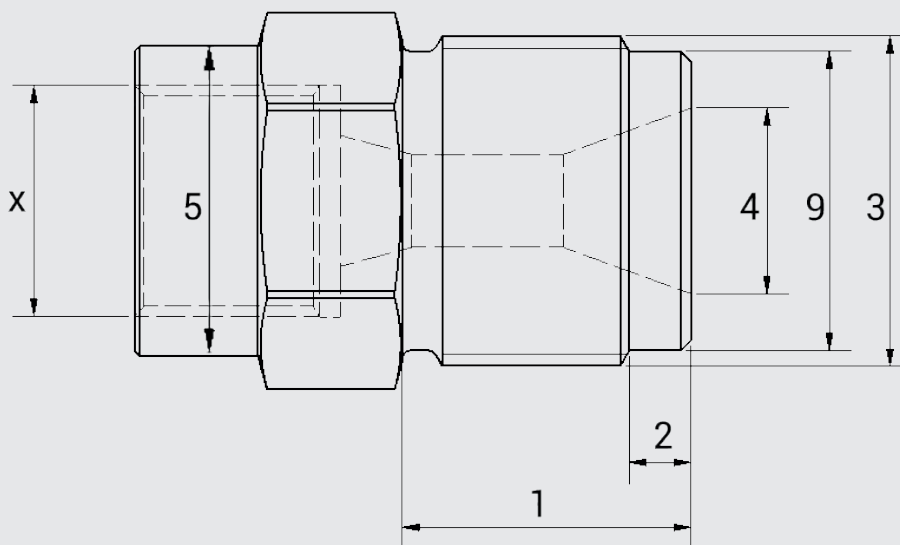
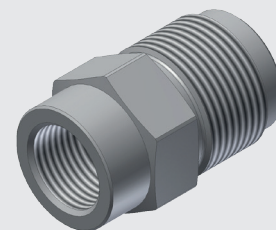
Diese Adapter ermöglichen die Verwendung von Standard-Köpfen Typ GP, NRT oder ABS mit Gewinde 7/8''-14, wodurch Kosten und Ausfallzeiten der Maschine reduziert werden. Adapter und Düsenkopf werden noch am selben Tag versendet.

Der Düsenkopf ist aus gehärtetem Werkzeugstahl und mit beliebigem Radius, Bohrung und Längen von 19 bis 130 mm verfügbar (mit Verlängerung). Verlängerungen sind ideal für massabhängige Anwendungen. (Detaillierte Übersicht verfügbarer Köpfe siehe Seite 716)

Hinweis: Düsenköpfe Typ ARBURG, mit Gewinde M24x1,5 und Eingangsdurchmesser 8mm sind in verschiedenen Längen erhältlich. (siehe Seite xx).

Machine Maschine	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	Réf. Ref.	€
Arburg	30/1,5	24	AMA2	112,64
Arburg	24/1,5	8	ASSA2	112,64
Arburg	24/1,5	10	AXA2	112,64
Billion	30/2	21	BJCA2	112,64
Bipel	3/4''-14	16	BQA2	112,64
Bipel	1''-11 BSP	18	BQBA2	112,64
BOY	24/1,5	14	BDA2	112,64
Butler-Smith	20/3	10	BTBA2	112,64
Engel	1-1/4''-9	27	EFA2	112,64
Engel	28/1,5	12	EUA2	112,64
Engel	1-1/4''-9	22	EWA2	112,64
Engel	7/8''-14	11	EODA2	112,64
Esaco	30/2	22	EZZA2	112,64
Fahr Bucher	30/1,5	11	FDA2	112,64
Fahr Bucher	30/1,5	20	FFA2	112,64
Herbert	1'' BSP	1/2''	HEA2	112,64
Kawaguchi	30/3,5	12	KBA2	112,64
Kawaguchi	1''-12	5/8''	KUA2	112,64
Kawaguchi	26/1,5	7	KPA2	112,64

Machine Maschine	Filetage Gewinde	Ouverture arrière (mm) Eingangsdurchmesser (mm)	Réf. Ref.	€
Klockner	30/1,5	8	KZZA2	112,64
Klockner	30/1,5	13	KMCA2	112,64
Klockner	30/1,5	9	KMDA2	112,64
Klockner	1-11'' BSP	24	KMEA2	112,64
Krauss Maffei	1-8'' BSW	1/2''	KNBA2	112,64
Kuasy	30/1,5	19	KVA2	112,64
Negri Bossi	30/1,5	19	NZZA2	112,64
Nissei	20/1,5	8	NJTA2	112,64
Peco	1-1/8''-9	19	PEA2	112,64
Reed	30/1,5	10	REA2	112,64
Sandretto	1-1/8''-9	1/2''	SIA2	112,64
Sungchuan	28/2,5	16	SOA2	112,64
Windsor	1''-11	10	WOA2	112,64
Windsor	1''-11	16	WJA2	112,64
Windsor	1''-11	21	WBA2	112,64
Windsor	1''-11	24	WCA2	112,64
Windsor	1''-11	10	WDA2	112,64
Windsor	1''-11	1/2''	WFA2	112,64



Renvoyez-nous ce plan avec vos côtes et recevez un chiffrage sous 24h
Schicken Sie uns diese Massskizze und bekommen Sie ein Angebot innerhalb
24 Stunden



Remplir la fiche matière page xx
Füllen Sie bitte das Materialblatt auf
Seite XXX aus

Machine / Maschine

(1) Longueur totale

Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage

Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2" -12, ...)

(4) Ouverture arrière

Eingangsdurchmesser

(5) Corps de la buse (38, 50 mm, ...)

Körperdurchmesser (25, 38, 50,... mm)

(9) Ø relief

Zentrierdurchmesser

(x) Filetage interne

Innengewinde

Filetage arrière Anschlussgewinde	Filetage avant (prix en euros) Innengewinde (Preis in Euro)	
	Filetage avant femelle standard 1 - 3/4" - 8 Standard Innengewinde 1 - 3/4" - 8	Autres filetage femelles de votre choix Andere Gewinde nach Ihren Angaben
Filetages mâles jusqu'à 50 mm Aussengewinde bis 50 mm	163,30	182,50
Filetages mâles de 51 mm à 70 mm Aussengewinde 51 mm bis 70mm	182,50	201,70
Filetages mâles et femelles > à 70 mm Aussengewinde > 70mm und Innengewinde	211,30	230,50

Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
Buses à obturateur | Verschlussdüsen
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580
p. 583
p. 589
p. 598
p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen
Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model
Adaptateurs | Adapter

■ Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

Buses à embouts amovibles / Zweiteilige Düsen



Des économies très importantes par rapport aux buses monobloc traditionnelles.

Buses à embouts amovibles de rechange avec un filetage arrière usiné pour s'adapter à votre machine et aux standards industriels 7/8"-14 filetage femelle avant pour accepter les embouts de rechange standard.

À utiliser en échange standard avec les buses monobloc : remplacez uniquement l'embout lorsque celui-ci est abîmé ou lorsque vous changez de moule. Usinées avec précision sur des machines à commandes numériques. Polies miroir pour un meilleur écoulement. Les buses sont disponibles dans toutes les longueurs et peuvent être livrées avec 4 longueurs différentes d'embouts pour les applications avec des espaces restreints.

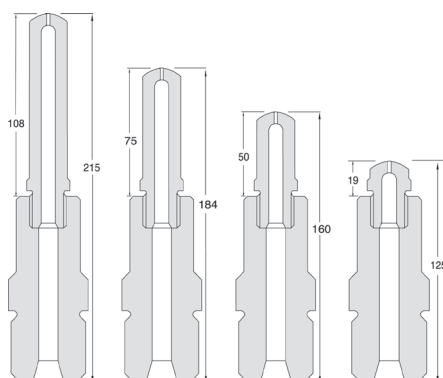
Également disponibles en Cupro-Nickel pour un meilleur transfert de température.

Deutliche Einsparung verglichen mit den herkömmlichen einteiligen Düsen.

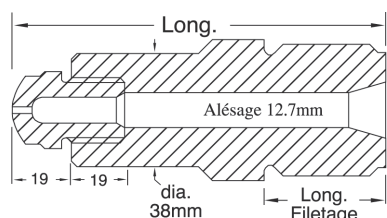
Düse mit auswechselbarem Düsenkopf und Anschlussgewinde nach Ihren Angaben und Industriestandard.
Innengewinde 7/8" -14 passend für unsere standard Düsenköpfe.

Für den Einsatz mit wechselbaren Ersatzköpfen : Bei Beschädigungen oder Formwechsel tauschen Sie nur den Düsenkopf.
Präzise bearbeitet auf CNC-Maschinen. Hochglanzpoliert für einen idealen Materialfluss zu gewährleisten. Die Düsen sind in allen Längen verfügbar. 4 verschiedene Kopflängen ermöglichen zudem das Eintauchen bei begrenzten Platzverhältnissen.

Auch verfügbar in Kupfer-Nickel für eine beste Temperaturübertragung.



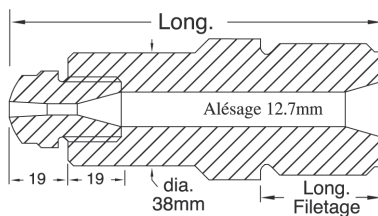
Usage général Allgemeine Anwendung



- Conception standard à passage libre.
- Résistance minimale à l'écoulement et une contre pression minimale.
- Section de passage Ø 12,7mm en standard si aucune spécification particulière ne nous est communiquée.

- Standard Ausführung mit geradem Fließkanal für den allgemeinen Gebrauch.
- Bietet ein Minimum an Strömungswiderstand und einen minimalen Druckverlust.
- Standard Fließkanal Ø 12,7 mm. Weitere auf Anfrage.

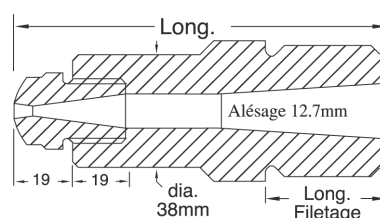
Type nylon à cône inversé Typ Polyamid mit kegeliger Düsenöffnung



- Utilisation : polyamides, acryliques et autres matières coûteuses et sensibles à la chaleur.
- La matière s'écoule sur une longueur de 38mm à travers un canal de 3mm puis dans un cône inversé de longueur 25mm. La carotte casse à l'intérieur du nez et réduit les bavures.

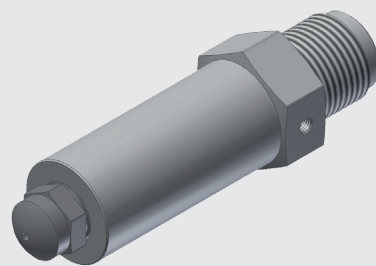
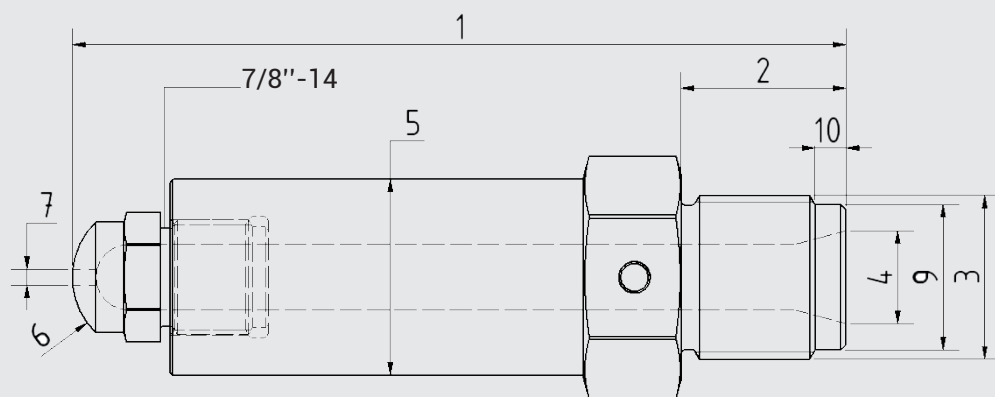
- Für die Verarbeitung von Polyamiden, Acryl und anderen temperatursensiblen Materialien.
- Das Material fließt über eine Länge von 38,1 mm durch einen Kanal von 3,17 mm und in einen umgekehrten Kegel von 25 mm Länge. Der Anguss reisst an der Kante ab und reduziert den Grat.

À cône complet - type ABS Mit langem Kegel – Typ ABS



- Utilisation avec de l'ABS, du PVC et toute autre matière visqueuse.
- Réduit les échauffements et les zones de retenue de matière.
- Nous recommandons des ouvertures importantes pour réduire la résistance à l'écoulement. Cône de 75mm de long depuis la zone d'ouverture arrière, canal interne lg 12,7mm.

- Für die Verarbeitung von ABS, PVC und andere viskosen Materialien.
- Reduziert die Überhitzung und Stauzonen des Materials.
- Empfohlen für Materialien welche einen reduzierten Strömungswiderstand voraussetzen. Kegel von 76,2 mm Länge. Anschliessender Fließkanal Ø 12,7 mm.



Machine / Maschine

(1) Longueur totale
Gesamtlänge

(2) Longueur du filetage
Gewindelänge inkl. Länge der Zentrierung

(3) Type de filetage (36 x 2, 1 - 1/2'' -12, ...)
Anschlussgewinde (36 x 2, 1 - 1/2'' -12, ...)

(4) Ouverture arrière
Eingangsdurchmesser

(5) Corps de la buse (25, 38, 50 mm)
Körperdurchmesser (25, 38, 50 mm)

(6) Rayon (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm...)
Kopfkontur (12,7mm, 15mm, 19mm, 35 mm ...)

(7) Orifice (1.5, 2.5, 3, 4, ...)
Düsenöffnungsbohrung (1.5, 2.5, 3, 4, ...)

(8) Design interne / Ausführung innen
☐ Universal (GP) / Typ allgemein (GP)
☐ Nylon (NRT) / Typ Polyamid mit kegelförmiger Düsenöffnung (NRT)
☐ ABS / Typ ABS mit langem Kegel

(9) Ø relief
Zentrierdurchmesser

(10) longueur relief
Länge der Zentrierung

Embout

Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

Düsen Spitze

Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich

(8) Type Typ	Longueur d'embout Kopflänge	(6) Rayon d'embout Kopfkontur	(7) Orifice Öffnungsbohrung
☐ Universel (GP) Universal (GP)	☐ 38 mm (1) ☐ 70 mm (2) ☐ 95 mm (3) ☐ 127 mm (4)	☐ 35 mm (8) ☐ 19 mm (7) ☐ 15 mm (6) ☐ 12,7 mm (5) ☐ 120° (4) ☐ 90° (3) ☐ 60° (2) ☐ autres / Andere	☐ 1,5 mm (I) ☐ 2,5 mm (J) ☐ 3 mm (K) ☐ 4 mm (L) ☐ 5 mm (M) ☐ 6 mm (N) ☐ 8 mm (O) ☐ 9,5 mm (P) ☐ autres / Andere ...
☐ Nylon (NRT) Polyamid (NRT)			
☐ ABS (ABS) ABS (ABS)			

GP	1	6	K
----	---	---	---

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel: GP16K

Kopf Typ universell (GP), Länge 38 mm (1), Kopfradius 15 mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K).

Buses à embouts amovibles | Zweiteilige Düsen, standard Model

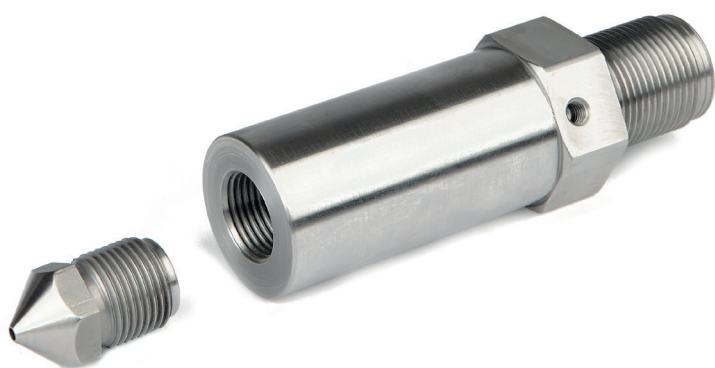
Buses à chauffage interne | Innenbeheizte Düsen
Buses mélangeuses | Mischdüsen
Buses de filtration | Filterdüsen
Buses à obturateur | Verschlussdüsen
Buses type constructeurs | Offene Normdüsen

p. 580
p. 583
p. 589
p. 598
p. 608

Buses monobloc | Einteilige Düsen
Buses grands modèles | Zweiteilige Düsen, grosses Model
Adaptateurs | Adapter

p. 612
p. 614
p. 616
p. 618

Embouts de buses amovibles Acier & cupro-nickel



Standard Düsenköpfe aus Kupfer-Nickel-Legierungen

Longueur (mm) Länge (mm)	Type Typ	Acier allié haute résistance hochwertiger Stahllegierung	Cupro-nickel Kupfer-Nickel
38	Universel / Universell	GP1	BGP1
38	Nylon / Polyamid	NRT1	BNR1
38	ABS	ABS1	BABS1
70	Universel / Universell	GP2	BGP2
70	Nylon / Polyamid	NRT2	BNRT2
95	Universel / Universell	GP3	BGP3
95	Nylon / Polyamid	NRT3	BNRT3
127	Universel / Universell	GP4	-
127	Nylon / Polyamid	NRT4	-



Nota : attention, vérifiez le serrage de vos embouts lorsque ceux-ci sont livrés montés !
Hinweis : Vormontierte Düsenköpfe bitte bei der Installation nachziehen!

Excellentes propriétés de transfert thermique, ils sont idéaux pour des applications où la température en bout est très importante ou lorsqu'il n'est pas possible d'utiliser un collier chauffant.

2 natures de Cu-Ni sont disponibles afin de vous apporter la solution la plus adaptée ; contactez notre service commercial : il prendra en compte vos contraintes d'utilisation et vous proposera la meilleure solution.

NOTA : NRT pour un orifice minimum de 3 mm.

Ausgezeichnete Wärmeleitfähigkeit.

Ideal für Anwendungen, bei denen die Beheizung bis in die Düsen Spitze entscheidend ist oder die Verwendung eines Heizbandes nicht möglich ist.

2 Arten von Cu-Ni stehen zur Verfügung, um Ihnen die beste Lösung anzubieten. Kontaktieren Sie unseren Kundendienst, wir beraten Sie gerne.

Hinweis : NRT für min. Öffnungsbohrung von 3mm.

Clés à frapper Schlagschlüssel



Pour le montage des buses, adaptateurs, pointes...

Evitez d'endommager les écrous. Passage en tête élargie pour faciliter le passage des connexions. Qualité haute performance pour une utilisation avec vos marteaux pour un serrage puissant ou pour le démontage des nez gelés.

Ouverture de 22 à 98 mm.

Für die Demontage von Düsen, Adapter, Düsenköpfen...

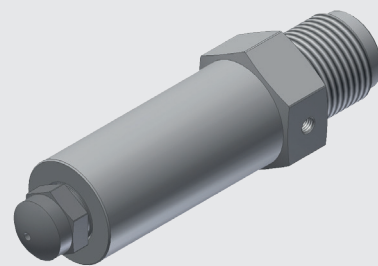
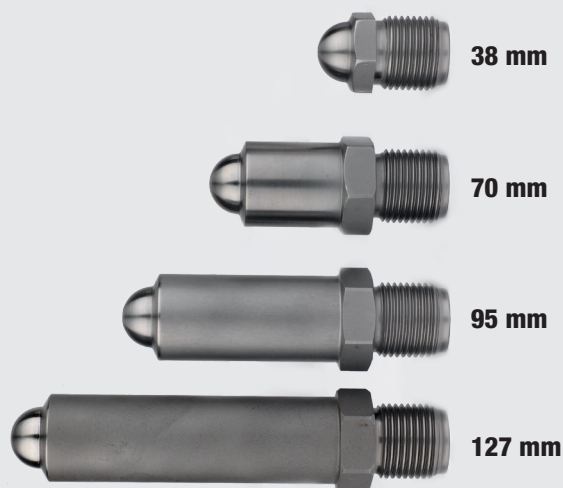
Vermeide, die Schraubenmütter zu beschädigen. Durchgang vorn erweitert, um der Verbindungsdurchgang zu erleichtern. Hohe Leistungsqualität für eine Benutzung mit ihren Hämmer, für einen mächtigen Festziehen oder für die Demontage von gefrorene Stücke.

Öffnung von 22 bis 98 mm.

Anti-Grippants pour Filetages Schmier- und Gleitmittel für Gewinde



Article Artikel	Réf. Ref.	€
Couvercle brosse 227Gr Deckel mit integr. Bürste 227Gr	CTL8	10,60
Couvercle brosse 454Gr Deckel mit integr. Bürste 454Gr	CTL16	13,25
Graisse haute température Hochtemperaturfett	43911	7,95



Commander votre embout

Uniquement pour les buses à embouts amovibles standards BMS

Créez votre référence selon 4 critères : type, longueur d'embout, rayon d'embout et orifice.

Bestellen Sie ihre Düsenkopf

Nur für standard BMS Zweiteilige Düsen.

Bestellen Sie ihre Referenz nach 4 Kriterien :
Typ, Kopflänge, Kopfkontur, Öffnungsbohrung

(8) Type Typ			Longueur d'embout Kopflänge	(6) Rayon d'embout* Kopfkontur	(7) Orifice* Öffnungsbohrung
☐ Universel (GP) Universal (GP)	☐ Nylon (NRT) Polyamid (NRT)	☐ ABS (ABS) ABS (ABS)	☐ 38 mm (1) ☐ 70 mm (2) ☐ 95 mm (3) ☐ 127 mm (4)	☐ 35 mm (8) ☐ 19 mm (7) ☐ 15 mm (6) ☐ 12,7 mm (5) ☐ 120° (4) ☐ 90° (3) ☐ 60° (2) ☐ autres / Andere	☐ 1,5 mm (I) ☐ 2,5 mm (J) ☐ 3 mm (K) ☐ 4 mm (L) ☐ 5 mm (M) ☐ 6 mm (N) ☐ 8 mm (O) ☐ 9,5 mm (P) ☐ autres / Andere ...
			Les longueurs 95 et 127 mm ne sont pas disponibles en version ABS.		

ABS et NRT : orifice mini : 3mm
ABS und NRT: min. Öffnungsbohrung: 3mm

GP	1	6	K
-----------	----------	----------	----------

Exemple : GP16K

Buse de type Universel (GP) - Longueur d'embout 38mm (1) - Rayon d'embout 15mm (6) - Orifice 3 mm (K)

Bestellbeispiel : GP16K

Kopf Typ universell (GP), Länge 38 mm (1), Kopfradius 15 mm (6) und Öffnungsbohrung 3 mm (K).

* Si vous souhaitez un rayon et un orifice non standard, utilisez la référence générique GP1 et précisez votre rayon et votre orifice

* Sollten Sie eine Düse mit Radius und Bohrung ausserhalb des Standards benötigen, verwenden Sie bitte den Typ GP1 auf der Bestellung und nennen Sie Radius und Bohrung zusätzlich